Трибуна вільного українського слова на вільній американській землі

СВОБОДА SVOBODA
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

Адреса Редакції і Адміністрації: "Svoboda", 81-83 Grand St., Jersey City 3, N. J.
Телефон: HEnderson 4-0807 4-0237
Тел. УНС.: HEnderson 4-1016

РІК LXI. Ч. 146. ДЖЕРЗІ СИТІ і НЮ ЙОРК, ЧЕТВЕР, 9-го ЛИПНЯ 1953. П'ЯТЬ ЦЕНТІВ — FIVE CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, THURSDAY, JULY 9, 1953. No. 146. VOL. LXI.

ДЕПАРТАМЕНТ ОБОРОНИ ЗМАГАЄТЬСЯ ЗА ПІДВИЩЕННЯ ОБОРОННИХ ФОНДІВ

Вашингтон. — Після десятиденного обмірковування, що відбулося в Пентаґоні, урядовці вирішили домагатися підвищення фондів, призначених для військових потреб країни. Наради були викликані зниженням приділів на оборону, коли Палата Репрезентантів, з запропонованого бюджету, відтягнула 1,337,422,500 долярів. Пентаґон вважає таке зменшення за загрозливе і домагається повернення з відрахованої суми 500,000,000 долярів. Оборону поглядів департаменту оборони представив на закритому засіданні сенатської підкомісії видатків секретар оборони, Ч. Е. Вилсон та дехто з високих урядовців його департаменту. Зменшення видатків на оборону запропонував свого часу сам новий уряд, знизивши проєкт видатків адміністрації Трумана, який передбачував 40,719,931,000 долярів, до 35,771,563,000 дол. Значне зниження сум оборони зустрілося з осудом урядовців оборони, чого висловом була нарада в Пентаґоні. На цій нараді фахівці армії, маринарки й повітряних сил уважно розглянули обставини, які можуть постати при дальшому зменшуванні оборонних фондів, при чому виявилась необхідність домагатися частинного привернення зменшеної суми.

МекКарті не хоче звільнити Дж. Б. Метью

Вашингтон. — Три демократичні члени провірочної сенатської підкомісії домагалися, щоб голова цієї постійної підкомісії, сенатор МекКарті, звільнив виконного директора цієї підкомісії Дж. Б. Метью за те, що він опублікував в одному магазині статтю, в якій заявив, що найбільшу окрему групу між комуністами творять протестантські священики. Проти цієї статті протестували останньої неділі численні протестантські священики із своїх проповідниць у церквах Ню Йорку. До трьох демократичних сенаторів приєднався ще й один республіканець, сен. Чарлс Е. Поттер із стейту Мішіґен. В цій справі не прийшло до голосування, бо сен. МекКарті заявив, що згідно з правильником він сам, як голова підкомісії, має право приймати й звільняти урядовців цієї установи. МекКарті боронив директора Метью ще й тим, що він написав свою статтю ще тоді, коли не був директором сенатської підкомісії. Досі ще не знати, чи це непорозуміння вирішить сама сенатська провірочна підкомісія, чи інші, вищі інстанції.

Два бувші комуністи про комунізм між священиками

Ню Йорк, Н. Й. — Голова комісії Палати Репрезентантів для дослідів протиамериканських дій конґресмен Кіт Кларді заявив, що два бувші визначні комуністи в ЗДА заявили, що між священиками знаходиться поважне число комуністів. Ці комуністи — це Бенджемін Ґітлов і Джозеф Корнфедер. Ґітлов був колись генеральним секретарем комуністичної партії в Америці, але 1929 року його викинули з членства цієї партії. Корнфедер, знаний також як Зак, був членом секретаріяту Англо - Американського комуністичного інтернаціоналу. Він виступив із партії 1934 року. Корнфедер уроджений в Росії і належав до близьких приятелів Сталіна. Конґресмен Кларді переслухував на комісії цих обох бувших комуністів, які подали прізвища тих священиків, що належали до комуністичної партії. Але комісія не проголошує цих прізвищ, бо хоче провірити правдивість зізнань Ґітлова і Корнфедера.

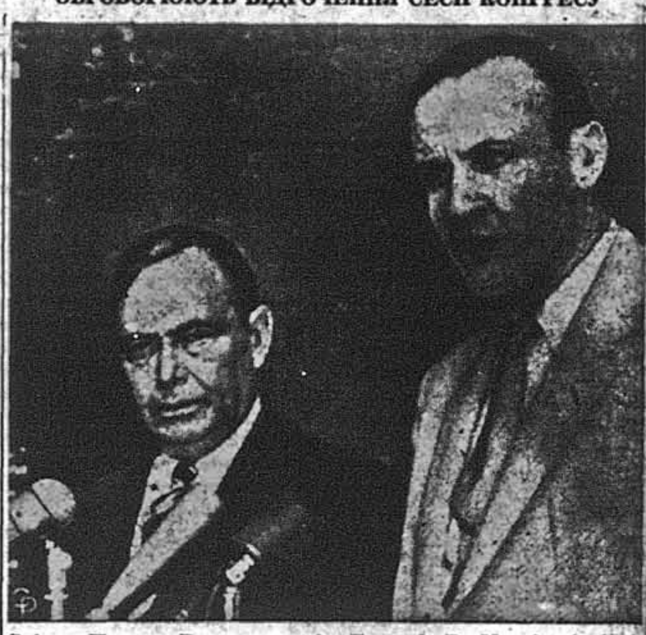
Триденна кампанія давання крови для вояків у Кореї

Ню Йорк, Н. Й. — Директор програми збирання крови при Червоному Хресті в Ню Йорку д-р Вільям М. Маркел видав гарячий заклик до всіх мешканців Метропольітальної округи, щоб вони протягом трьох днів посилали віддавання крови для ранених вояків, що лежать у шпиталях в Кореї і Японії. Просьба про запотребування на кров прийшла від уряду оборонної мобілізації. Д-р Маркел заявив, що запаси крови значно зменшилися з приводу гарячої погоди і Свята Незалежности, яке відсвятковано 4 липня, тому виникла крайня необхідність, щоб негайно збільшити запаси крови, яких бракує Червоному Хрестові. В середу, четвер і п'ятницю можна буде віддавати кров без окремого попереднього зголошення. Кров можна давати в відділі Червоного Хреста при 33 вулиці і Лексінґтон Авеню в Ню Йорку та в Червоному Хресті, 57 Вілловбай вул. в Бруклині. Хто хотів би наперед порозумітися в цій справі, то може телефонувати MUrray Hill 9-1000 для всіх частин Ню Йорку, або MAin, 4-6001 в Бруклині.

ВЕЛИКА ПОЛІЦІЙНА ОБЛАВА В НЮ ЙОРКУ НА ПІДПРИЄМСТВА НЕЗАКОННОЇ ГРИ

Ню Йорк, Н. Й. — Сьомого липня відбулася велика поліційна облава на підприємців недозволеної гри та закладів, в якій взяли участь 200 поліцистів і детективів. Цією облавою керував дистриктовий прокурор Френк С. Гоґан. Він три місяці збирав інформації про власників і організаторів недозволеної гри та закладів про висліди кінських перегонів. Облава відбулася на 103 льокалі, найбільше в Мангаттені, кілька в Квінсі і Брукліні. В кількох місцях поліція застала злочинців на місцях, які в своїх „бюрах" урядували в повному складі, користуючися аж шістьома телефонами. Звичайно в таких бюрах „урядував" голова, його заступник та помічники, між якими були й жінки. 72 особи були заарештовані і їх негайно відставляли до суду, де їх переслухував прокурор Гоґан. Ці недозволені бюра газарної гри подавали інформації своїм клієнтам про висліди на кінських перегонах та про інші підприємства, які влаштовували недозволені заклади, від яких ніхто не платив податків. В одному із таких бюр при вул. Лафаєт урядував Меррей Цукер із однією жіночою помічницею, послуговуючися шістьома телефонами. В іншому бюрі заарештовано Дюля Полінґера. Ця поліційна одноднева облава була найбільша в останніх роках. Поліційний комісар Френк Фрістенски заявив, що вона була звернена проти незаконних грачів, але викрила також і кількох продавців наркотиків та інших злочинців.

ОБГОВОРЮЮТЬ ВІДРОЧЕННЯ СЕСІЇ КОНҐРЕСУ



Спікер Палати Репрезентантів Джозеф В. Мартін (зліва) і діючий лідер сенатської більшости сен. Вільям Ноленд обговорюють на пресовій конференції справу відрочення сесії Конґресу з днем 1-го серпня. В цій справі вони відбули нараду з президентом Айзенгавером.

Приспішення приділу сум для закордонної допомоги потребуватиме особистого впливу президента

Вашинґтон. — З огляду на незацікавленність в Конґресі справою закордонної допомоги, дехто з високих урядовців вважає, що лише особистий вгляд президента в цю ділянку і його інтерпеляція зможуть посунути вперед цю справу. Це торкається вирішення про приділ п'ятьох мільйонів долярів в комісії видатків та в палатах Конґресу. Для посунення вперед приділу грошей, відбулися окремі наради, які досі не дали бажаного наслідку. Минулого тижня Сенат проголосував над приділом 5,318,732,500 долярів для військової, економічної і технічної допомоги на цей бюджетовий рік, підвищивши, таким чином, суму, що її схвалила перед тим Палата Репрезентантів і що рівнялася 4,998,732,500 долярів. На нараді, яку відбули фахівці, голова комісії закордонних справ, сен. А. Вайлі ствердив, що розмови не дали бажаного наслідку; це саме ствердили й інші учасники цієї наради над приспішенням приділу закордонної допомоги. Рівночасно продовжуються наради фахівців департаменту хліборобства і Аґенції взаємної безпеки. Окрім справи закордонної допомоги, їхню увагу притягає вирішення про призначення лишків із військових фондів, що можуть бути зужиті на розв'язання трудноців, що повстали в зв'язку з наявністю лишків у хліборобській продукції ЗДА.

Ніксон відбуде подорож на Далекий Схід

Вашинґтон. — Білий Дім сповістив про заплановану подорож віцепрезидента Ричарда Ніксона на Далекий Схід. У повідомленні зазначено, що ця приязна подорож відбудеться на бажання президента і державного секретаря й що вона запланована на осінь цього року, припускально на жовтень й листопад. Віцепрезидента супроводитиме його дружина та представники державного департаменту. Метою подорожі буде нав'язати особистий контакт з діячами азійських країн, привітати народи й уряди цих країн від ЗДА та довідатись про погляди державних діячів азійських країн. Подорож матиме характер приязної візити й буде продовженням візити державного секретаря Доллеса, якого в травні цього року президент вислав до країн Середнього Сходу.

У ФИЛАДЕЛФІЇ ВІДБУВСЯ 18-тий З'ЇЗД ОДВУ

Филаделфія. — Три останні дні минулого тижня, п'ятниця, субота й неділя 3, 4 і 5-го липня, стояли тут під знаком 18-го з черги З'їзду Організації Державного Відродження України (ОДВУ) та 14-го З'їзду Українського Золотого Хреста (УЗХ), що відбулись в приміщеннях Дому Горожан. Вже в п'ятницю 3-го липня почали зголошуватись делеґати цієї організації, яка в наступному, 1954-тому році, обходитиме 25-літній ювілей свого існування й праці.

Збори відкрив голова ОДВУ проф. Олександер Грановський. Провадила зборами Президія з делеґатом із Мінеаполісу п. Коцюбою у проводі. У З'їзді взяло участь 127 делеґатів від 49 Відділів у ЗДА. Наспіли привітання від різних організацій і товариств у ЗДА, як теж із усіх кінців нашої землі: головно з Европи і з країн Південної Америки.

Головну програмову доповідь під час З'їзду виголосив проф. Грановський на тему „Сучасні завдання ОДВУ". Крім того були виголошені реферати на нарадах братніх організацій: Українського Золотого Хреста і МУН.

В суботу, 4 липня відбувся бенкет з нагоди З'їзду ОДВУ і в цьому бенкеті взяло участь коло триста осіб, головно представників установ і організацій. Український Конґресовий Комітет репрезентував ред. Б. Кравців, який у своєму привіті закликав до єдности всього українського громадянства, а головно до єдности всього націоналістичного руху з уваги на 25-річчя ОДВУ.

Злучений Український Американський Допомоговий Комітет репрезентував д-р Ґалан, який вітав З'їзд і підкреслював співпрацю ОДВУ і його братніх організацій в ділянці сіспільно - допомогової акції. Характеристичним є, що ОДВУ об'єднує нарівні і давніх поселенців і нову іміґрацію.

З'їзд ОДВУ ухвалив відповідні політичні резолюції, які підтримують Український Державний Центр і дають підтримку УКК у ЗДА. Крім того ухвалено відсвяткувати 25-річчя організації в 1954 році. Постановлено видавати власний орган.

Обрано нову Управу, до якої перевибрано проф. Грановського на пост голови і п. В. Різника на заступника. Секретарем обрано д-ра В. Михайлова.

14—16 СЕРПНЯ ВІДБУДЕТЬСЯ З'ЇЗД ЦПУЕН В МЮНХЕНІ

Мюнхен, Німеччина. — Президія Центрального Представництва Української Еміґрації в Німеччині (ЦПУЕН) скликала на 14, 15 і 16-го серпня з'їзд української еміґрації в Німеччині. В обширну програму з'їзду входять головно організаційні справи.

ЧЕРВОНІ ГОТОВІ ПІДПИСАТИ ПЕРЕМИР'Я БЕЗ ЗГОДИ ПІВДЕННОЇ КОРЕЇ

КОМУНІСТИ ПРИЙНЯЛИ ПРОПОЗИЦІЇ ГЕН. КЛАРКА З 28 ЧЕРВНЯ; ЗДА ПЛЯНУЮТЬ ЗАХОДИ ДЛЯ СПІЛЬНИХ АЛЬЯНТСЬКИХ ҐАРАНТІЙ ДЛЯ ПІВД. КОРЕЇ

Сеул, Корея. — Комуністи прийняли вчора пропозиції ген. Кларка, команданта альянтських збройних сил на Далекому Сході, з 28-го червня, погоджуючись підписати договір про перемир'я без згоди Південної Кореї. Свою згоду комуністи висловили в листі до ген. Кларка, підписаному північно-корейським прем'єром Кім Іль Сунґом та командантом комуно-китайських „добровольців", ген. Пен Тег-гуаї, і переданому вчора альянтським зв'язковим в Панмунджом, місці переговорів в справі перемир'я. Хоч комуністи все ще намагаються скинути на альянтів відповідальність за звільнення анти-комуністичних північно-корейських полонених, проте вони погоджуються на пропозиції ген. Кларка продовжувати пленарні наради делеґації в Панмунджом для остаточного завершення договору про перемир'я. Червоні ставлять тільки одну передумову, а саме, вони домагаються, щоб альянти поробили відповідні заходи, які заставили б Південну Корею респектувати перемир'я. Це поставило в досить складне положення американський уряд, який все ще не залишає надій та намагань здобути згоду Південної Кореї на перемир'я. Асистент державного секретаря в далеко-східніх справах, Волтер Робертсон, продовжує в Сеулі наради з корейським президентом Сиґманом Рі, який не виявляє жадних познак на те, що він може відступити від своїх теперішніх домагань, головно від вимоги, щоб альянти продовжували війну за об'єднання Кореї, якщо б такого об'єднання не пощастило досягнути мирними засобами впродовж трьох місяців після перемир'я. В розмовах між Робертсоном і президентом Рі заіснувала „мертва точка" в тій справі, бо Робертсон пішов вже на можливо найдальший компроміс, а президент Рі твердить, що він зробив те саме. В останній хвилині повідомлено з Вашинґтону, що там обмірковується ще окремий заклик до урядів Британії й Франції, пропонуючи їм прилучитись до „відповідних ґарантій" для Південної Кореї, що могло б остаточно здобути її для справи перемир'я. Тимчасом на корейському фронті американські й південно-корейські війська відбили на двох ділянках наступ 6,000 комуно-китайських військ, завдаючи їм великі втрати.

КОМУНІСТИ ОБІЦЯЮТЬ УКРАЇНЦЯМ БІЛЬШЕ ТОВАРІВ ШИРОКОГО ВЖИТКУ

Ню Йорк Таймс з 8-го липня надрукував довше повідомлення свого кореспондента з Москви, Геррисона Е. Сейлсбері, який, покликуючись на повідомлення в „Правді України", повідомляє про нові комуністичні обіцянки для українців, тим разом відносно підвищення життєвої стопи. „Правда України" надрукувала на цілій першій сторінці повідомлення Центрального Комітету комуністичної партії в Україні з його першого пленарного засідання під проводом нового генерального секретаря А. І. Кіріченка, якого наставлено після усунення Л. Мельнікова під закидом русифікаційної політики в Західній Україні. На цьому засіданні прийнято окрему програму, яка передбачає кількісне збільшення й якісне поліпшення продукції товарів широкого вжитку, як теж цілу низку інших заходів для підвищення життєвої стопи населення України. Ця програма базована на звідомленні голови Ради Міністрів Української підсовєтської республіки, Дам'яна С. Коротченка. В повідомленні критикується урядові й партійні організації за невиконання дотеперішніх плянів продукції товарів широкого вжитку, за „систематичне невиконування плянів" відносно більшого вибору товарів широкого вжитку, за непіднесення теперішнього життєвого стандарту населення бодай до передвоєнного рівня, за погане забезпечування товарами колгоспного населення в Дніпропетровській, Ворошиловградській, Сумській, Сталінській та інших областях, за погане наладнання міського транспорту в Харкові, Чернівцях, Львові, Запоріжжю та інших містах і т. п. В повідомленні сказано, що в минулому році, не зважаючи на поганий стан забезпечування населення товарами широкого вжитку, не використано 105,000,000 карбованців з тих фондів, які були призначені в бюджеті країни на поліпшення тієї ситуації. Тому Центральний Комітет партії ухвалив спеціяльну програму, в якій передбачує „безпосередні заходи" для усунення недомагань та поліпшення всіх ділянок продукції й життєвого стандарту населення, включно з відкриттям нових голярень та „сальонів краси". Подібні „поліпшення" обіцяють комуністи українцям від самого початку встановлення їхньої окупаційної влади, але досі, як вже що збільшувано, то тільки терор та нужду.

Дальша допомога Об'єднаних Націй для втікачів

Женева. — Економічно-Соціяльна Рада Об'єднаних Націй рішила тут проти голосів СССР і Польщі — поручити продовження на 5 років існування уряду Високого Комісаря Об'єднаних Націй для справ втікачів. Цим Високим Комісарем є тепер д-р Г. Й. Ван Гайвен Ґедарт. До цього часу Об'єднані Нації продовжували каденцію уряду для втікачів що три роки, тепер пропонується продовжити її на п'ять років з уваги на безвиглядність розв'язати проблему втікачів у короткому часі та на конечність плянування на дальшу мету. Високий Комісар відповідальний за допомогу втікачам на всякий лад, проте він має дуже мало грошей до свого розпорядження, бо лише коло 800,000 долярів річно, при чому на етаті того уряду є коло 100 осіб. Кількакратно давала на цю ціль субвенції Фундація Форда та окремі держави зложили приблизно один мільйон долярів добровільними пожертвами. Проте цього всього замало, коли йдеться про допомогу масі втікачів, що перебувають в Західній Німеччині, Австрії, Греції, Трієсті і в Шанхаї. Ніяких конкретних нових плянів розв'язки цієї проблеми не предложено.

Чи Совєти випустять жидів до Палестини?

Париж. — В останньому часі жиди по цьому боці залізної завіси, зокрема у Палестині, почали діставати — після довгої перерви — листи від своїх кревних з Румунії та інших підсовєтських країв, де кажеться про їх приготування до виїзду до Палестини. Совєтські власті ніби почали реєструвати бажаючих виїхати та дають їм виповнювати різні квестіонарі. У зв'язку з цим поширилась в Західній Европі вістка, наче б Совєти погодилися випустити з-поза залізної завіси 2 мільйони жидів, що їм грозить дуже незавидна доля від антисемітизму, санкціонованого офіційно совєтською політикою. Сплітки про масовий виїзд жидів з-поза залізної завіси дійшли до того, що ніби-то у Швайцарії відбулись тайні переговори між таємничим висланником совєтського уряду та д-ром Вальтером Ейтаном, генеральним секретарем закордонних справ жидівського уряду в Тель-Авіві. Паризький кореспондент „Ню Йорк Таймс-у", Сольцберґер, заперечує ці поголоски, проте стверджує, що після нагінки проти жидів, яка розпочалась в підсовєтських країнах весною мин. року та якою кермував сам шеф совєтської поліції Берія, настало тепер відпруження.

„Американскій Русскій Вєстнік" змінив свою назву

„Американскій Русскій Вєстнік" орган „Греко-Кафтолическаго Соєдінєнія", який почав появлятися в 1892 році, отже на один рік перед „Свободою", щойно тепер вважав за відповідне змінити свою назву, викидаючи слово „русскій". Тепер він вже називається „Вєстнік Греко-Кафтолическаго Соєдінєнія". Ця газета виходить тепер раз в тиждень й досі задержала зрозумілу, здається, тільки для неї самої мову, зглядно мішанину українських, російських, словацьких та інших слов'янських слів. Для характеристики тієї „мови", що ще тільки в Америці збереглась серед деякої групи людей як залишок сумної слави мадяронських часів і впливів, наведемо тільки два речення з редакційної статті в тому „Вістніку" з 2-го липня ц. р.: „Человік, который плохими дорогами ходит в се-земной жизни, з теченіє часу убіст в себі даже способность правільно размишляти і справедливо робити. Судья по себі другіх, он нікому не довіряєт і каждого за больше нечестного, больше злонаміренного, больше безхарактерного от себе считаєт"... Інтересно, які безпосередні причини спонукали „Вєстнік", який все ще друкується теж латинськими літерами, викинути зі своєї назви „Русскій", яку він обороняв впродовж понад 60 років з впертістю, гідною кращої справи.

Прем'єр Франції дістав заяву довір'я

Париж. — Новий французький прем'єр Ляніель осягнув свою першу перемогу, одержавши в палаті депутатів поважну більшість при голосуванні над його внеском про збільшення податків від газоліну, а то 306 „за" і 281 „проти". Ляніель зв'язав своє внесення із справою довір'я до нового уряду, при чому виразно загрозив, що на випадок відмови парляменту — він зречеться свого посту. Нова підвишка становитиме коло 2 центи на 1 літр. Ділово Ляніель арґументував своє внесення конечністю звороту Банкові Франції довжної рати 130 більйонів франків (коло 377 мільйонів долярів) вже в найближчу п'ятницю та браком покриття на цю суму. Ляніель домагався від парляменту або затвердження його внесення, або схвалення нового джерела, звідкіль дістати потрібні гроші. Без заплати довжної Банкові Франції суми неможливо перевести з ним нову умову. „Чому ми вибрали газолін?" він запитав і тут же відповів: „Подивіться на дороги". „Чому ми вибрали алькоголь? Подивіться на шпиталі". Не зважаючи на зріст ціни газоліну французькі шляхи виказують постійний зріст моторових возів у Франції.

В Атенах почалась конференція трьох балканських держав

Атени. — Розпочалась тут перша річна конференція трьох балканських держав, Греції, Туреччини і Югославії, які в минулому році заключили в Анкарі пакт щодо політичної, культурної, господарської та військової співпраці. Нарадами проводить грецький міністер закордонних справ Стефанопульос. Обидві інші держави заступлені своїми міністрами закордонних справ. Преса всіх трьох народів підкреслює значення цих нарад для взаємного наближення балканських народів та створення більш пригожої атмосфери для їх тіснішої співпраці в усіх справах, що їх в'яжуть, проте вказує теж на недостачі Анкарського пакту. Головна різниця в політиці балканських держав та, що Греція і Туреччина зв'язані з Атлантійським пактом та включені в оборонну систему Середземного моря, Югославія ж, не вважаючи на свій конфлікт з СССР, стоїть осторонь Атлантійського пакту і не має заміру — за останніми заявами її керівних мужів — в'язатися з ним. Очевидно, що ділить ці держави також різниця державних систем: монархічно - конституційна в Греції, республіканська в Туреччині й тоталітарно-комуністична в Югославії. Сам Стефанопульос висловився дуже оптимістично про вигляди нововідкритої конференції та дальшу співпрацю трьох балканських держав.

МОЖЛИВІСТЬ НОВИХ СТРАЙКІВ У БЕРЛІНІ

Берлін. — Непотверджені відомості кажуть про можливість нових страйків у східній частині Берліна. Існує напружена атмосфера серед робітництва будівельних фабрик при Алеї Сталіна. Робітники обурені репресіями у зв'язку з заворушеннями з 17-го червня та домагаються звільнення арештованих. Правда, вісті про теперішні відносини у східньому Берліні є дуже суперечні, бо після спутання комуністами всякого колового руху між двома частинами міста за винятком осіб, що переходять кордон за спеціяльними перепустками, всі відомості є скупі й випадкові.

За останніми відомостями червоні розстріляли у східній частині Німеччини 46 „народних міліціянтів" за участь в робітничій революції з 17-го червня. Їм закинено „спротив червоній армії". Зокрема у Маґдебурзі розстріляно 18 совєтських вояків за непослух під час тамошніх заворушень у тому самому дні. 578 німецьких поліціянтів засуджено на кару довголітньої в'язниці. Взагалі стало тоді очевидним, що величезна більшість створеної Совєтами східньо - німецької поліції, що мала стати зав'язком вірної Москві німецької червоної армії, — співчуває протисовєтським ребеліянтам. Існуюча в західньому Берліні інформаційна аґенція „Інформаційне Бюро Захід" твердить, що тисячі німців, засуджених військовими судами совєтської червоної армії, відправлено вже на схід.

СВОБОДА SVOBODA
Український щоденник UKRAINIAN DAILY
FOUNDED 1893
Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by the Ukrainian National Association, Inc. at 81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.

Entered as Second Class mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J., on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1130 of Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

ПЕРЕДПЛАТА:		SUBSCRIPTION RATES:	
На рік	$10.00	One year	$10.00
На пів року	5.25	Six months	5.25
На три місяці	2.75	Three months	2.75
В Джерзі Ситі і закордоном:		Foreign and Jersey City Rates:	
На рік	$12.00	One year	$12.00
На пів року	6.50	Six months	6.50
На три місяці	3.50	Three months	3.50

За кожну зміну адреси платиться 10 центів.

За оголошення редакція не відповідає і не зобов'язується повертати незамовлені матеріяли.

Адреса: "SVOBODA," P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

ПОЛІТИЧНЕ ПЛЯНУВАННЯ

Не зважаючи на кремлівські запевнення, що в Совстах та їхніх сателітах усе в порядку, день за днем поміщує преса щораз нові вістки про неспокої в совстській сфері впливів. Які відносини в самому Кремлі, про це можна здогадуватись, але неспокої в Совстах — це вже факт, і то такий, на який Захід довго й нетерпляче чекав. Чекала на цей факт також і Америка. Але як він прийшов, „ми не знаємо, що з ним робити", пише цілком слушно, Ню Йорк Ворлд-Телеґрем, включаючи до „ми" також і „наших союзників".

Не розв'язує цеї проблеми також і цей часопис, але піддає розумну думку. Дораджує забути за конференції „Великої Трійки" чи „Великої Чвірки" і почати зближатись до самих народів, себто до Москвою поневолених народів, і їм помагати, бо „маючи по своїм боці нарід, ми не можемо програти". Чудові слова, розумні й сказані в саму пору. Тільки вони далекі від дійсности, себто від того, що чуємо про пляни Америки та її спільників.

Як би не годитися з „політикою здержування" Джорджа Кеннана, але треба йому признати, що його критика американської закордонної політики, якій бракує пляновости і послідовности, є слушна. З таким самим закидом виступив тепер Джан Дж. МекКлой у своїй книжці „Виклик американській закордонній політиці", яка щойно вийшла друком. Бувший Високий комісар ЗДА для Німеччини, хоч добре визнається на політичній, військовій та ідеологічній агресії Совєтів, проте вірить, що згодом Кремль таки прийде до висновку, що його цілі нездійснимі. Та заки це станеться, пише він, Америці треба мати вже тепер упляновану закордонну політику на яких 50 років наперед, яка тісніше об'єднувала б вільні нації та спиняла б впливи совєтського комунізму. Не входячи глибше в теорію МекКлоя, яка стримує Америку в протисовєтській акції, щоб їй, мовляв не закинули „агресії" і дораджує їй бути „партнером, а не провідником, який наказує другим, що треба робити", головне для нас те, що й він натискає на політичне плянування, на те, щоб усі знали, до чого Америка змагає, що хоче осягнути і яких вживатиме до цього засобів.

Дивним дивом Волтер Липпмен, вдивлений десятками років в Росію, дає тепер Америці куди кращу від інших пораду, на чому треба б спирати плянування дальшої закордонної політики ЗДА. Він звертає увагу на „народні сили", яких ми, на жаль, „не розуміли, якими нехтували, які іґнорували і які ставали нашими ворогами". Тих сил, можна б додати, не добачував дуже довго й сам Волтер Липпмен, коли вбивав в голови американців „традиційну приязнь" між Росією і ЗДА. Та тепер Липпмен радить уже не легковажити „національних сентиментів" в Европі, бо:

„Національні сили в Европі тепер безсумнівно в поході. Вони дуже сильні. На довшу мету, я сказав би, куди сильніші, ніж яка інша ривалізуюча чи ворожа сила. Бо національний патріотизм, де він виступає проти чужинецької сили, об'єднує людей, яких в іншому випадку ділили б релігія, партія, кляса і становище. Націоналізм є багато сильніший, бо вкорінений глибоко в людській природі, ніж будь-яка ідеологія, проголошена не так давно партійним конґресом та яку вбиває в голови людей пропаґанда. Можна сьогодні, — я вірю, — доволі правдиво сказати, що якщо комунізм іде вперед, то його несуть сили націоналізму, а як комунізм уступає, то під натиском націоналістичних сил. Маючи таку велику силу, націоналізм є сильним на два боки: для добра і зла. Але щодо одного ми можемо бути певні: він засильний, щоб можна його іґнорувати, чи щоб його росіяни могли здусити. Це і причина, чому Східня Европа мусить бути визволена . . ."

Довгими роками ми не погоджувались з Липпменом та його проросійською орієнтацією і цілковитим недоцінюванням національних рухів, зокрема „в Росії". Але тепер ми раділи б прочитати його завваги про націоналізм тим чинникам ,що займаються плянуванням закордонної політики ЗДА на майбутнє.

Податки від надмірних прибутків

Добрим зразком для вивчення американської парляментаристики може послужити теперішня боротьба конґресової комісії засобів і метод за втримання свого авторитету. Це властиво спротив в ширшій боротьбі зусиллям президента Айзенгавера спонукати Конґрес до продовження існуючого закону про плачення податків від надмірних чистих прибутків. У вужчому значенні це теж боротьба унутрі Республіканської партії за сповнення передвиборчих обіцянок про зниження податків.

У промові через радіо (19 травня) президент подав причини чому він проти зменшення податків, а головно податку від надмірних чистих прибутків, який на підставі закону мав вигаснути з днем 30 червня 1953 р. Якщо б цей податок був скасований, тоді відпав би прибуток біля 800,-000,000 долярів, а тим самим збільшився б на ту суму дефіцит у скарбовім році, що починається з днем 1 липня 1953 р. і триватиме до 30 червня 1954 р. Навіть при затриманні прибутків із згаданого податку, дефіцит ще таки винесе 5,6 більйонів долярів. Тому президент прохав Конґрес, щоб продовжити цей закон до 31 грудня 1953 р.

Найстарший республіканський конґресмен у Палаті Репрезентантів, тобто голова комісії засобів і метод, Деніел Рід з Ню Йорку, зайняв таке непримириме становище до намірів президента, що ніяк не хотів допустити до скликання комісії, яка обов'язана розглянути всякі податкові проєкти і пред'явити їх Палаті Репрезентантів до одобрення або відкинення. За його плянами, коли б комісія не підготовила цієї справи, то ніхто інший не мав би права це зробити. У такому випадкові податок від надмірних прибутків, отже від прибутків понад 82 відсотки, автоматично мав вигаснути з 30 червня 1953 року.

Президент старався приєднати Ріда до свого пляну, одначе це не вдалося. Остаточно Рід, нехотячи, заявив, що комісію може скликати самий президент. Коли іменем президента провідник республіканської більшости в Палаті, Чарлз Галлек, почав робити приготування до скликання комісії засобів і метод, Рід, як голова комісії, стримав це.

Тоді прибічники президента Айзенгавера вирішили злегковажити комісію засобів і метод і спонукати комісію правил, яка рекомендує, які справи мають мати першенство в Палаті, щоб вона від себе поставила в Палаті на денний порядок справу продовження правосильности закону про надмірні податки.

Проти такого нарушення парляментарних засад піднялася буря навіть серед прихильників продовження правосильности закону не тільки республіканців, але й демократів. Здавалося, що Республіканська партія розіб'ється на дві непримиренні частини. По довгих переговорах вкінці Рід, як голова комісії засобів і метод, дав згоду на зміну тактики.

Коли в понеділок 29 червня він явився в повній Палаті, його почали завзято оплескувати республіканці й демократи в тому переконанні, що він погодився на продовження закону. Та коли він добився до слова, він почав давати лекцію конґресменам про недоторканість освячених традицією парляментарних засад, твердячи, що це така важлива справа, як сама конституція ,на яку конґресмени складали присягу. Саме тому він погоджується скликати комісію для вирішення справи податків, одначе не погоджується на продовження закону про надмірні податки. Зате він запропонував заміну цього закону іншим законом, який може принести якісь прибутки. Комісія має почати нові наради 8 липня.

Без уваги на це, як вона вирішить справу відновлення закону, що саме вигас, знавці податкових справ передумують різні можливості. Одна з них це відновлення закону про оподаткування надмірних прибутків, одначе з правом діяння взад. Це значить, що податок мав би бути побраний в майбутності від заробітків чи прибутків до 30 червня 1953 р. Тому, що комісія почне переслухання свідків і знавців як теж і дискусію над їхніми поглядами, то для наладнання цеї справи треба буде відповідного часу, під час якого закон не буде нікого обов'язувати. На випадок, що вигаслий закон буде відновлений, треба буде ще ухвалити, що він буде обов'язувати взад і за цей час, коли радила комісія та конґресові палати.

Якщо б під час дебат у комісії свідки й знавці станули по боці більшости комісії й її голови Ріда, то може прийти — з уваги на необхідні обставини — до змагання перепачкувати відновлення подткового закону непрактикованими досі парляментарними трюками, а з цим і порушенням дотеперішнього повноправного демократичного ладу. Це, очевидно, непобажане для всіх, що шанують правопорядок. Якщо б, навпаки, президентові Айзенгаверові вдалося осягнути свою ціль правильним шляхом, він не тільки втримав би свою дотеперішню популярність, але й зміцнив би силу Респуолıканської партії і цілої країни та її демократичного ладу.

Микола Барвінський

Чи можливий знов „НЕП" в СССР?

З совєтської преси довідуємося, що в московській імперії відбуваються події, які можуть породити думку про можливість відродження у совєтів НЕП'у (нова економічна політика).

У совєтській пресі стихли дитирамби партії і її керівникам, не чути також галасу про перевиконання плянів, стахановщину й ударництво. Населення не посилає рапортів вождеві й батькові всіх народів про різні зобов'язання які воно бере на себе.

По національній лінії теж ніби помічається якийсь зворот. Так, звільнено з становища першого секретаря Української комуністичної партії Л. Мельнікова. Цей самий Мельніков, що на 19 конґресі ВКП(б) був вибраний в ЦК партії і до її президії. Мельніков виключений також з бюра ЦК Української партії. Обвинувачується Мельніков в порушенні „леніно-сталінської" національної політики, а саме, що у високих школах Західньої України допустив виклади лекцій переводити на російській мові, а також ставиться у провину Мельнікову помилки, що він їх допустив в Зах. Україні при орґанізації колгоспів.

В свій час, коли політика воєнного комунізму 1919, 20, 21 років, доценту зруйнувала все народне господарство в СССР, — одна коробка сірників коштувала 3 (три) мільйонів рублів, фунт хліба доходив до 5 мільйонів рублів, а заробітна платня службовцеві виплачувалася в мільярдах рублів. Промисловість в ті часи перебувала на консервації, або й зовсім була зруйнована. Цукрові заводи України в 1920/21 р. виробили всього 5 мільйонів пудів цукру, замість 100-120 мільйонів пудів. Але сільське господарство, власне селянське господарство, було ще не зруйноване. Колгоспів ще не було, а існували індивідуальні сільські селянські господарства.

Ленін вирішив, за допомогою сільського господарства, відновити промисловість. Крім цього існував ще дрібний промисл, а головне люди ще хотіли вірити в доброрядність совєтської влади.

Але коли Сталін почав касувати „НЕП", то знищував приватників дрібних промисловців і заможніших селян. Їх совєтська влада знищувала як капіталістичний елемент і „ворогів народу".

Що ж торкається ленінської національної політики в Україні, то до 1929 року московський окупаційний уряд, за пляном, через свою ніби щиру українську національну політику, мав на увазі виявити свідомий активно-національний елемент серед української інтеліґенції. Це була властива ціль „українізації".

Так було до 1929 року. З цього часу почалося свого роду відпруження українізації. Найкращих науковців — цвіт інтеліґенції, після 1930 року совєти почали виарештовувати під закидом буржуазного українського націоналізму. Ця акція досягла своєї найвищої точки за часів „славного сталінського наркома", як він тоді звався, Єжова в 1937. 38, 39 роках. Велика кількість нашої інтеліґенції зовсім загинула, чимало залишилися інвалідами, а зісталась туже невелика кількість.

Такі були наслідки ленінського НЕП'у. Чи є нині у совєтів передумови для введення знову НЕП'у? Сільське господарство України, яке в часи заведення НЕП'у не було ще зруйноване і на яке оперлася совєтська московсько-окупаційна влада, нині зруйноване доценту.

Отже для відновлення НЕП'у не має ґрунту як з боку оргнізаційно - господарського (промисловість нині в совєтах організована за засадами часів раннього капіталізму, як рівно ж і совхози і колхози. Як в промисловості, так і в сільському господарстві на терені всієї московської імперії панує нині приміненя рабської системи праці), так і чисто психологічного.

Останнє явище, себто повна відсутність будь-якого довір'я до московсько-совєтської влади, унеможливлює будь-який успіх при заведенні такої політики, де б населенню давалась вільна рука до його приватної ініціятиви.

Зі всього того, що нині переводиться в совєтів, видно, що кремлівська верхівка шукає виходу зі складного, заплутаного міжнародного стану, що нині панує в світі і який не є на користь Москві. Це стверджують хоча б ті політичні заворушення, що відбуваються тепер в підсовєтській Східній Німеччині.

Світовий Конґрес Вільних Професійних Союзів

(Донос із Лондону)

В суботу 4 липня почався в Стокгольмі (Швеція) Світовий Конґрес Конфедерації Вільних Професійних Союзів. Ця організації обіймає в собі професійно організованих робітників духа і тіла з усіх країн вільного світу: Европи, Азії, Африки і Америки. Поза Конфедерацією стоять орґанізації комуністичні, контрольовані Москвою. Але й тут Югославія порушила „єдиний комуністичний фронт": югославські професійні союзи прилучилися до Конфедерації Вільних Професійних Союзів.

Живемо в добі, коли організоване робітництво все більше набирає ваги в політиці своїх країн як і політиці міжнародній. І найбільш реакційна влада, як московська або берлінська (за часів Гітлера) мусить обертатися „обличчям до робітництва" і навіть удавати, що обстоює „інтереси пролетаріяту". 53 мільйони організованих людей праці, що представлені своїми делеґатами на Конґресі в Стокгольмі, це така сила, з якою мусить числитися кожна державна політика. Минули ті часи, коли професійні союзи не цікавилися політикою, а зокрема міжнародною. Життя показало, що коли професійні союзи гнали від себе „політику" дверима, то ця „політика" залазила до них вікном. Тому тепер діячі вільних професійних союзів стараються самі дати відповідь на політичні питання своїх країн як і зайняти свою позицію супроти проблем міжнародної політики.

Перед від'їздом своїм у Стокгольм відвідав британську столицю голова Американської Федерації Праці п. Джордж Міні. На пресовій конференції 1 липня присутні журналісти дали йому цілий ряд питань, і на них американський діяч дав вичерпні і ясні відповіді. Джордж Міні, що прибув у Лондон із своїми колеґами, поставився критично до поширених у країнах Европи надій на „замирення" з комуністичною Москвою. Треба пам'ятати, що саме Британія, всі її партії, уряд, професійні союзи, преса, релігійні і наукові установи, словом усе тутешнє суспільство стоять на позиції замирення з СССР. Кожне приязне слово з Москви, кожна „мирна" стаття в совєтській пресі викликають в Британії широкий відгук і нові надії на замирення.

Джордж Міні висловив свою думку, що з політики замирення з комуністичною Москвою нічого не вийде. Слова американського діяча були просто „революційні". Він звернув увагу на те, що під комуністичною диктатурою робітництво виступає активно проти тиранів, як це показали події в Східній Німеччині. Тому він відкинув як невідповідну і недоречну пропозицію деяких діячів професійних союзів Британії — шукати згоди з комуністичними професійними союзами, керованими Москвою.

Джордж Міні є за продовження і посилення „психологічної війни", яка може значно потрясти основи комуністичної диктатури. Це безперечний факт, що голос правди, який доходить різними шляхами в країни, опановані Москвою, робить своє діло в народних масах великої тюрми народів, бо будить надію в визволення. В цьому Джордж Міні має повну рацію.

Ніхто не може вимагати від народів вільних країн, щоб вони оголосили війну Москві, щоб скинути комуністичний режим. Свого часу, коли при владі були в Німеччині та Італії Муссоліні і Гітлер, нікому в світі не приходило на думку вимагати, щоб демократичні держави оголошували цим диктаторам війну, щоб їх повалити. Гітлер і Муссоліні самі підписали собі смертний присуд, почавши свої агресії. Однак, в пресі і радіовисильнях вільних країн велася широка пропаґанда проти цих режимів. Це помогло зміцнити сили народів в обороні проти агресії фашистівських диктаторів. Тепер комуністична диктатура в Москві загрожує цілому світові. Відповідь цій загрозі мусить бути дана рішуча і ясна.

Джордж Міні в своїй розмові з журналістами натякнув, що на Конґресі мусить дійти до вияснення політичної лінії Конфедерації Вільних Професійних Союзів щодо світового комунізму. Із заяви Джорджа Міні видно, що професійні союзи Америки, як і раніше, непримиренні у відношенні до найбільшої рабської держави в історії світу — московської большевицької імперії.

На Конґресі в Стокгольмі заступлені також країни, поневолені Москвою, в тім числі і Україна. Як делеґат Центру Вільних Діячів Професійних Союзів на чужині (Париж) бере участь у Конґресі в Стокгольмі д-р Омелян Волинець, разом з членами цього Центру, що має в своєму складі — румунів, поляків, болгарів, мадярів, чехів та представників балтійських країн. Українська Секція Центру Вільних Діячів Професійних Союзів на Чужині видала до Конґресу Конфедерації Вільних Професійних Союзів у Стокгольмі окрему брошуру в 3 світових мовах (французька, англійська і німецька) під назвою: **Україна під совєтським пануванням.** Зміст брошури: І. Українська Народна Республіка. Україна під чужою владою; Україна як сателіт; Україна як сов. республіка; Український „тітоїзм"; ІІ. Світова війна і німецька окупація; Україна як „півсателіт"; Профес. союзи в Україні; Положення жіноцтва; Індустрія; Хліборобство; Служба здоров'я. Партійна організація; Культурна політика; Правляча кляса; Життя середньої людини; Останні події.

Українська Секція видає місячник у Парижі: **„Вільний Український Робітник".**

В. І.

250 ТИСЯЧ НОВОКАНАДІЙЦІВ ГОЛОСУЮТЬ ВПЕРШЕ

Поверх чверть мільйона новоканадійців голосуватиме вперше в канадійських федеральних виборах, що відбудуться 10 серпня ц. р. Кожний канадійський громадянин, без уваги на пол, осягнувши 21 рокі життя, є управнений до голосування. Якщо ви є новоканадійцем і отримали канадійське громадянство, ваше прізвище повинно бути на списку виборців.

Списки виборців виготовили реєстратори, які розпочали свою працю 22 червня, стукаючи до дверей кожного дому в Канаді. Виготовлені списки виборців причеплюють у виборчих округах чи політичних підрайонах на телефонічних стовпах, деревах, будинках або інших підхожих місцях, де їх можуть легко прочитувати громадяни, провірюючи, чи їхні прізвища вміщено поміж іншими виборцями.

Якщо ви є управнені до голосування і ваше прізвище не є на списку, то це мабуть тому, що у вас дома не було нікого тоді, коли приходив реєстратор. Може теж бути помилка під час переписування. Тим не треба зражуватися, але подбати, щоб ваше прізвище було втягнути до списка виборців, бо це є ваше право.

В кожній виборчій окрузі є т. зв. „рітернінг офіцер", який є незалежним виборчим урядовцем. Його прізвище і адреса є на списку виборців, причипленому у вашому районі. Зверніться до нього і він подбає, щоб ваше прізвище знайшлося на списку. Або можете звернутися до котрогонебудь офіційного кандидата в вашому вибирчому районі або піти до контори котрогонебудь з кандидатів, а працівники уже подбають, щоб ваше прізвище було на виборчій листі. Ці заходи не є важкі, вони нічого не коштують, а зате корисні, бо вможливлюють вам голосувати так як цього бажаєте в вільних виборах.

„Канадійська Сцена"

ЧИТАЙТЕ УКРАЇНСЬКІ КНИЖКИ Й ГАЗЕТИ, БО ЧАСТЕ ЧИТАННЯ ВЕДЕ ДО ПРОСВІТИ, А ПРОСВІТА — ЦЕ СИЛА!

Вол. Дорошенко

МОЇ СПОГАДИ ПРО С. ПЕТЛЮРУ

(5)

Але Соболів про це й слухати не хотів і пашпорта мені не відступив. Петлюра цим його вчинком був далеко більше вражений і обурений, ніж сам я. Він уважав його за негідний товариша.

Довелося мені тікати нелеґальною дорогою, повною всяких пригод. Колись, може, розповім про цю небезпечну мандрівку.

Влаштував мені перехід через границю таки Симон із товаришами завдяки добрим відношенням нашої партії з жидівським „Бундом".

Бундисти мали гарно належений апарат для переходу границі й транспорту нелеґальної літератури й часом допомагали й нам. Завдяки саме Бундові перейшов границю й Симон коли тікав до Львова. Цим самим шляхом, що й він, — через Кремінець — дістався і я до Галицької столиці.

В дорозі я ледве не дістався в лапи російської жандармерії, але це не стосується теми цих спогадів. Скажу тільки, що Петлюра мав рацію, наполягаючи на Соболева, щоб віддав мені свій пашпорт. Петлюра з „Салею", як ми звали Садовського, й Міхурою, щиро зо мною розпрощалися, випроваджаючи мене на Кремінець.

На самі Зелені Свята я був уже на другому боці границі, в Підкамені.

Від того часу я постійно жив у Львові, що був мені вже знайомий з літа 1904 р., коли я приїхав був туди леґально, за пашпортом, на курси українознавства, що їх улаштував Михайло Грушевський ,головно для наддніпрянської молоді, коштом Євгена Чикаленка.

Галицька Земля стала від тоді моєю другою батьківщиною, не менше любою, як рідна Полтавщина.

Очунявши трохи від царської в'язниці в гостинній хаті свого покійного приятеля д-р Михайла Новаківського, що був адвокатом у Богородчанах, я влаштувався на працю в бібліотеці НТШ у Львові.

Тут відновив я свою літературно - наукову працю, перервану тюрмою. Співробітничив у виданнях НТШ, в „Літературно - Науковому Віснику", „Ділі" та інших органах преси — наддніпрянських і наддністрянських, чи краще може надполтавських. Само собою розуміється чимало писав і в партійному „Слові".

А коли Петлюра, переїхавши до Москви, став на чолі журналу „Украінская Жизнь", він звернувся до всіх товаришів, що перебували закордоном — Дм. Донцова, Андрія Жука, Ол. Назарієва, М. Троцького й мене, запрошуючи нас до співробітництва, і я до самої війни 1914 р. був співробітником „Украінскої Жизни" й роумісться часто переписувався з Симоном Васильовичем, що дуже цікавився українським життям Галичини — громадським ,політичним і літературним.

. На жаль, не маю при собі його листів і не можу покористуватися ними. Але вони мають чимало спільного з листами Петлюри до д-ра Д. Донцова, які він опублікував у свому „Віснику".

III. Перша світова війна

Перша світова війна перервала наші взаємини. І не тільки перервала, але й поставила нас по протилежних сторонах фронту.

Ми, згадані вище еміґранти, Симонові товариші й приятелі, заснували „Союз визволення України" з гаслом знищення в війні тюрми народів — Російської імперії — й відбудови на її руїнах вільної й незалежної Української Держави. А тим часом з вибухом війни накладом редакції „Украинской Жизни" появилася декларація від імени ніби-то всього українства в Росії, що заявлялася за цісю тюрмою.

Можете уявити собі, який це був удар для всіх нас, самостійників. Це ж значило, що наші земляки відхрещуються від усякого сепаратизму, а заразом відпекуються й нас — закордонних мазепинців.

І хто ж автор цієї злощасної заяви? Невже наш приятель — Симон, автор революційної брошури „Добра порада в лихій годині", виданої нелеґально в 1906 р., редактором „Слова" й „Украинской Жизни", що ще так недавно давав у цьому журналі місце блискучим антиросійським статтям Дм. Донцова й сам писав хвалебні рецензії на його брошури, держані в тому самому дусі, отже значить солідаризувався з його поглядами! Просто вірити не хотілося. Це був просто обух по наших головах. А яку радість викликала ця декларація серед наших національних ворогів у Відні, куди „Союз визволення" переніс свою діяльність по окупації Галичини царськими військами, навіть уявити не можете. Поляки, чехи й румуни носилися з нею, як із писаною торбою, поборюючи наші визвольні змагання й наші в цьому напрямі заходи перед австрійським і німецьким урядами. Мовляв, нема чого осереднім державам, а зокрема Австро-Угорщині, рахуватися з українцями. Неправду, мовляв, каже Союз покликуючися на якісь там визвольні змагання підросійських українців. Дивіться, що вони самі заявляють у своїй декларації — вони тримаються Росії! Розуміється, наші воріженьки зараз же переклали декларацію „Украинской Жизни" німецькою мовою й поширювали її серед урядових — військових і дипломатичних кіл Австро-Угорщини й Німеччини, щоб цим способом нівечити заходи „Союзу", спрямовані на визволення України.

Декларація, очевидно, була викликана побоюванням, що російський уряд зовсім згнобить український рух, що вже й зачав робити ще геть перед війною, а з вибухом її припинив усю українську пресу й видавництва та позакривав українські установи.

Заявою льояльности супроти російської держави наші наддніпрянські земляки хотіли ухилити з-над своїх голів Дамоклів меч московського ката.

Але вона цієї цілі не осягнула. Російський уряд, не вважаючи на цей вияв льояльности, готувався до рішучої розправи з українським рухом. Хотів одним замашистим ударом відразу знищити гидру українського сепаратизму. Мало це статися напередодні революції 1917 року, але її вибух перешкодив царатові перевести свій замір у життя. Вийшов цей його плян на яву, коли з вибухом революції стали доступні архіви тайної царської поліції. Виявилося тоді, що Охранка дбайливо збирала всякі відомості про найменші прояви українського руху та його діячів, як у самій Росії, так і за кордоном, на еміґрації.

Були там інформації й про „Союз визволення" на підставі доносів аґентів, доносів наскрізь фантастичних.

Царський уряд готувався в один пригожий момент виарештувати всіх підозрілих у якому-небудь відношенні до української національної справи й улаштувати грандіозний показовий процес проти „зрадників-мазепинців", щось на зразок тих процесів, що їх згодом інсценізували його спадкоємці, російські большевики.

Більшість діячів малося засудити на наторжні роботи або далеке заслання, а українське слово і взагалі всякий вияв українського „сепаратизму" заборонити. Словом, мало бути друге видання того, що сталося в травні 1876 року, тільки в грандіозніших розмірах.

В. Косаренко - Косаревич

МОСКАЛІ Й ЇХНІЙ ЕКЗИЛЬНИЙ УРЯД

Недавно вийшла англійською мовою книжка під заголовковим запитом „Чи може Росія пережити?" (Can Russia survive?). Автор — Ф. Б. Чарномскій.

Виявляється, що побожним побажанням", здійснення якого має стати генеральним лікарством для виздоровлення чи розв'язання совєтської проблеми, є в книжці проєкт створення „вільного російського уряду" на еміграції. Ф. Чарномскій не тільки не каже, хто цей уряд мав би створити: „Американський Комітет", „Вільна Европа", „Пентагон", „Ф. Б. І.", чи аналогічна британська тайна поліція, або ще дехто. Він і не пояснює, кого він під назвою „Russians, Russian" розуміє; чи тільки сам „русскій" народ в етнічному змислі, чи „російську націю" в імперіяльно - політичному змислі.

У склад проєктованого „вільного російського уряду" на еміграції мали би ввійти здебільшого свіжі еміґранти з СССР, серед яких мають бути особи демократичної постави, високо освічені і відповідні під кожним іншим оглядом. Такий уряд був би „чесний, плодовитий і достойний пошани". Повинен він мати великі фінансові засоби. Вже сам заклик такого уряду найшов би величезний відгук в Америці, в Англії, ба навіть в британських домініях і посипались би мільйони в долярах і фунтах на його потреби. А безпосереднім вислідом акції того „вільного російського уряду" в ділянках свободи, харитативности і пропаганди було б (прошу не сміятися!) скоре опущення окупованих теренів Росією. Бо совєти не мали б іншого вибору в наслідок масових дезерцій на Захід.

У німців є втерта приказка — „як це собі уявляє малий Моріц". Тим Моріцом виявив себе й п. Чарномскій. Він спекулює на іґноранції англомовних читачів своєї книжки, які продовжують вірити російсько - мітичним лжевченням, що утотожнюють русскіх-москалів із русинами-українцями під спільною назвою „Russians", а Русь-Україну з Московією-Росією під спільною назвою „Russia", СССР. Тому то він і написав та видав свій памфлет англійською а не московською мовою, щоб не викликувати, а виминати рефлексії читача щодо істотної різниці між народньо - етнічною назвою „русскіє", як підмет і прикметник у прикметниковій формі, і національно - імперіяльною назвою „россіяні" як підмет і „россійскій" як прикметник. Дальше між „РСФСР", як відповідником до колишньої Московії з деякими новими втіленнями, а „СССР" як союзом 16 совєтських національних республік, однією з яких є і РСФСР і УССР і т. д. Ось чому він не уточнює, з яких то теренів вицофалася б „Росія" після створення „вільного російського уряду" на еміграції. Вжив би п. Чарномскій назви „РСФСР", так тоді й Україна була б між тими теренами, що їх треба би було покинути „Росією", ну і „русскіми". Адже „росіянів" зараз немає. Після зкраховання Російської імперії царів і новонаграблення Совєтської імперії вождів у тому самому Кремлі з тим самим панівним московським народом, — відповідником до всього „російського" стало все „совєтське". Немає вже більше ані „великоросів" ані „малоросів". Є й надалі як і давніше тільки „русскіє-москалі" і „русини-українці".

І тому то якраз москалі на еміграції за ніякі гроші не створять власного „вільного екзильного уряду русского народу". Тоді бо сміли би вони займатися обороною інтересів тільки одинокого московського народу нарівні з іншими сусідними, а не бувшої російської імперії, що поширилась тепер на совєтську. А тому що вся бувша російська, а теперішня совєтська еміграція з лона московського народу й його ренеґатів-яничарів немосковського походження вважає своїм головним завданням зберігати „цілість" своєї імперії та її інтереси, а не тільки московського народу, як це й чинить цей надальше панівний народ у цій імперії, що й є спільним знаменником усіх будь-як перейменованих і перефарбованих однонеділимців обабіч залізної заслони — так створення екзильного уряду під „россійской" етикеткою унеможливило би спільну оборону згаданого спільного знаменника. Бо ж з яким лицем можна було б поборювати тих своїх „совєтскіх русскіх" у краю, які борються за те саме, що й „россійскіє русскіє" на еміграції, цебто за збереження і поширення бувшої Російської, а теперішньої Совєтської імперії.

Ось чому вислід неймовірного створення „вільного російського уряду" на еміграції в імперіяльному змислі був би відворотний від того, як його обіцює п. Чарномскій. Тоді мусіли би всі однонеділимці піти слідами білогвардейців у Београді і вернути назад до краю, де є більші й ліпші можливості для оборони „цілости" своєї імперії, або вийшло би на яву, що хто з них залишився на еміграції, так тільки для того, щоб бути „п'ятою колоною" свойого панівного в СССР московського народу. Тим вони часто й є, але того не видно без існування „російського правітєльства" в Лондоні або Вашинґтоні.

З ЖИТТЯ ГРОМАД І ОРГАНІЗАЦІЙ

Нюарк, Н. Дж.

Українці стейту Ню Джерзі манїфестують.

Кров народу нашого многими потоками пролита за те тільки, що хоче він жити вільно на власній землі. Належно вшанувати й оцінити пам'ять героїв і всіх жертв, що приніс український нарід в обороні правди й волі, зможе тільки вільна українська нація у своїй вільній та суверенній державі.

А 21 червня 1953 українці стейту Ню Джерзі влаштували в Нюарку маніфестацію, присв'ячення пам'яті мільйонів українців, убитих Москвою в 1932-33 рр. штучно викликаним голодом в Україні. Маніфестацію підготовлено в короткому часі, але підготовано дбайливо й до подробиць взірцево.

Вже від 12-тої години в полудне того ж дня маси народу почали заповнювати просторий парк Вашинґтона. Прибули туди цілі родини, не зважаючи на жахливу спекоту дня, з Нюарку, Джерзі Сити, Байону, Перт Амбою, Картерету, Елизабету, Пасейку, Петерзону, Трентону й довколишніх менших українських громад. Прийшли, щоб зі закушеними до болю губами, згадати тих поверх 6 мільйонів наших братів і сестер, яких 20 років тому вбив московський злочинець у поневоленій, а одначе неподоланій Україні. Маніфестували діти невинні малі й старенькі бабусі, батьки й матері, а також чисельно майбутня нації — молодь — сумівці й пластуни, повагом і достойно маршували вулицями міста, остерігаючи вільний ще світ перед найлютішим ворогом усього людства — Москвою.

Очолювали похід ті, що активно ще вчора бились з ворогом України: полк. Дольницький, старшина УПА Шашкевич, д-р Вілозор і сот. Ю. Кононів. Зараз же за американськими й українськими прапорами несено терновий вінок — як символ страждань України. А дальше почесний почот — представник УККА проф. Вовчук, представник центральних організацій, громад і організацій, комбатанти українських армій, діти, зокрема діти в одностроях, Пласт, Сума, оркестра з Перт Амбою, і п. Бемка з Нюарку, жіночі відділи в національних строях і вкінці замикали похід, в якому начислено 4,000 осіб, чоловіки. Додати ще слід, що несено великі транспаренти з відповідними написами англійською мовою, цілу низку прапорів, як УНС, „Провидіння, „Сума", „Чорноморської Січі", Амер. Українських ветеранів - католиків, та інших організацій. Окремі впорядчики маніфестації берегли ладу в часі походу, а інші роздавали брошурки й летючки в англійській мові, змістом яких було: „Погляньте, на нас: Воля України уярмлена, але український нарід бореться і переможе. Коли б на заході були Петлюри, Коновальці й Чупринки, а не Торези, Фукси й Гісси, то справедливий мир у світі запанував би швидко. Справді це був імпозантний похід українців головною вулицею Брод до Москс Театру, а найважніше те, що тою вулицею Нюарку маршували досі тільки ірляндці й італійці.

У театрі.

Друга частина маніфестації почалася з Москс Театрі американським гимном, відспіваним співаками хорів „Боян", і „Заграва", під диригуванням проф. Каськова. Хор цей відспівав ще пісню „Живи Україно" і український національний гимн. З черги відкрив офіційно віче проф. Каськів, почесний голова Маніфестаційного Комітету, передаючи дальше ділове ведення зібрання адвокатові Романишинові й п. Пришлякові. Головним промовцем був проф. І. Вовчук, що протиставив енкаведівським вежам у часі московського народовбивства в Україні в рр. 1932-33 — оборонні вежі УПА в 1946 р., коли то Москва знову задумала провести голод серед українців у Східній Україні. Промовляв також голова Сума проф. Вожаківський. Від американців промовляли: кандидат на губернатора стейту Ню Джерзі Павло Провст і посадник міста Нюарку Лев Карлін, який теж видав окрему проклямацію з нагоди маніфестації, проголошуючи 21 червня „Українським Днем". Обидва американські бесідники видвигнули постулят Вільної і Незалежної України, як бастіон проти московського імперіялізму на Сході Европи.

Андрій Кейбіда, б. капітан американської армії, тут роджений секретар маніфестаційного комітету, відчитав цілу низку привітів, що наспіли до Маніфестаційного Комітету. Резолюції в англійській мові, які переслано до Білого Дому й Об'єднаних Націй, відчитав адвокат Іван Романишин, а в українській мові Ю. Канонів. Приявні прийняли резолюції рясними оплесками. В резолюціях видвигнено домагання, щоб ООН створили окрему комісію для прослідження злочину московського народовбивства в Україні та покарання московських злочинців, як теж й осторогу, що український нарід не прийме жадного рішення про Україну без України, байдуже чиїх і яких то не було б комітетів. Російська імперія мусить бути розчленована на самостійні національні держави. Закінчено маніфестацію піснею „Не пора — не пора".

Не для славословія, але в ім'я правди мусимо відмітити, що успіх маніфестації треба завдячити тісній та сердечній співпраці нової, старої і головно тутродженої уже української громади. У так короткому часі поборено всі технічні трудноці, вложено максімум зусиль і праці, щоб єдністю серця, крови й розуму зміцнити неразривне українське коло в боротьбі за визволення України. Тому признання за жертвенні труди, гідні наслідування, належиться комітетові: проф. Каськів — почесний голова, В. Пришляк, діловий голова, Андрій Кейбіда і В. Чіх секретарі, В. Гладич і п. Притуляк містоголова, а зокрема В. Воровик і М. Семанишин, організаційний і фінансовий референти не щадили себе самих у праці для успіху справи. Не менше трудилися друзі в усіх осередках стейту, звідкіля прибуло так багато громадян, а зокрема п. Луцишин, що з друзями днями й ночами виконував доручення маніфестаційного комітету. Та найбільш гідна відзначення праця адвоката Івана Романишина з Нюарку, Н. Дж., що мимо різних трудноців чесно, совісно й солідно довів до того, що маніфестація відбулася і то вповні вдачно.

С. К.

Шікаго, Ілл.

Радо будемо вітати Вас усіх...

Наближається день, якого всі ми очікуємо кожного року з великою приємністю. Це „День У. Н. Союзу" в Шікаґо, приготований — для розваги — Дирекцією Дому Відділів УНС., на **неділю 12-го липня ц. р.** „День У. Н. С." це один з перших літніх пікніків українського Шікаґа, а писати про нього можна б так само багато, як про „День Школи" чи інші „традиційні" імпрези шікаґовської громади. Хто лише читав про громадну акцію та всебічну співпрацю нашого громадянства у великих ділах льокального чи загально-національного характеру — той повинен хоч раз приглянутися, як ця велика родина бавиться разом. Одною з рідких нагод до того є „День У. Н. Союзу", який відбувається кожного року в липні, серед чудової та розкішної зелені та під звуки веселої музики, на городі св. Миколая при Гіґґінс Род енд Плейнс Рівер.

Дирекція Дому Відділів дуже дбайливо переводить останні приготування до цієї найбільшої своєї річної імпрези — для повного задоволення всіх. Вже є запевнені першорядна оркестра і буфет. „День У. Н. Союзу" буде сфільмований та висвітлений опісля для нашої публіки разом з минулорічним фільмом. Дальше — можна здобути чимало пожиточних, вартісних річей (телевізійний апарат, ровер (байсикл), радіоапарати, електричні холодники та товстери і т. і.). А будуча королева наша одержить напевне не менше дарунків від наших бизнесменів, як попередні „королеви „Союзового Дня". Бо наші бизнесмени все були, є і будуть тим тривким фундаментом, на якому опирається кожна далекосягла акція чи поважне діло. Їм належиться повне і загальне признання.

Хочемо пригадати, що минулого року були в нас на празнику рідкі гості з далекої „золотої" Каліфорнії, а крім того і зі сусідних стейтів: Індіяни, Огайо і Айова. Ми й цього року просимо та будемо дуже раді вітати всіх перебуваючих в Шікаґо на вакаціях Союзовців та Громадян, що загостять до нас на „День У. Н. Союзу 1953".

Зголошуйтеся в спікера при естраді на городі. Позамісцеві гості, що не мають своїх авт, зроблять найкраще, коли прийдуть до Шікаґо на співану Службу Божу в 10-тій годині рано або на 12-ту годину до Дому Відділів, при 841 Н. Вестерн Евню, звідкіля виїде перший спеціяльний автобус з гістьми на забавову площу св. Миколая.

Андрій Косович.

З ПРАЦІ ОБ'ЄДНАННЯ Б. ВОЯКІВ УКРАЇНЦІВ В АМЕРИЦІ

Головна Управа Об'єднання б. Вояків Українців у першім квартал по свойому 2. Делеґатському З'їзді працювала оживлено та осягнула значні успіхи.

Організаційна референтура ОбВУА нав'язала контакт з 3/4 Відділів та, на жаль, є ще справді невелика кількість Відділів, що не почуваються до обов'язку навіть відповідати на листи та взагалі не держать зі своєю централею організаційних зв'язків. Пороблено заходи, щоби такі відділи здисциплінувати. Дальші старання про співпрацю і об'єднання в одній центральній організації всіх комбатантських організацій поодиноких кол. наших військових формацій та всіх кол. вояків українців в ЗДА дають певність, що вже в скорім часі це буде реалізоване.

Відновлено співпрацю з комбатантськими організаціями поза ЗДА, а зокрема в Канаді. На внесок Відділу в Дітройті усталено зразок прапору для ОбВУА, взявши за підставу прапор кол. Стрілецької Громади з емблемою нашої організації. Представники ОбВУА брали участь у з'їздах а то: в дні 10 травня ц. р. у конвенції Українських Американських Ветеранів у Филаделфії та 30 травня у Х. Конвенції Союзу Українок в Дітройті.

Господарська референтура подбала про виготовлення гарних формою та нумерованих членських відзнак і виказок, які будуть розіслані до Відділів по одержанні від них найновіших списків членів.

Культурно - освітній референт, по одержанні бібліотеки та діловодства від поп. референта, випрацьовує плян праці по відділам на осінний сезон. Референтура Суспільної Опіки наладнала зв'язки зі Союзом Українських Воєнних Інвалідів в Німеччині та організацію українських ветеранів в Австрії, від яких одержано реєстр інвалідів та немічних ветеранів, що потребують помочі. ЗСУВІ повідомлено, що до часу виснення їх співпраці з громадськими організаціями — з ними наше ОбВУА співпрацювати не буде. Потребуючих допомоги воєнних інвалідів та немічних ветеранів є в Німеччині 274 а в Австрії 67. — Для успішности ведення дальшої допомоги зорганізовано окрему Комісію Суспільної Служби ОбВУА, до якої увійшли і комбатантські організації, що досі ще формально необ'єднані в ОбВУА. У порозумінні зі ЗУАДК-ом постановлено перевести в часі від 1 липня до 30 листопада ц. р. збіркову кампанію в користь українського інваліда. В цій справі буде опубліковане внедовзі окреме звернення до українського громадянства.

У звітуючім квартал секретаріят ОбВУА одержав 56 письм а вислав 53, а до цього 37 обіжних листів. Теж розіслано всім Відділам ОбВУА та через Красву Управу всім Станицям Братства кол. Вояків І. УД УНА.

Велику частину праці в ОбВУА виконують окремі комісії. Історично - Наукова Комісія відбула свою першу нараду в дні 25 квітня ц. р. у Ню Йорку, на якій рішено покищо комісії неоформлювати, а перед тим покликати до неї більшу кількість членів в ЗДА і членів-кореспондентів з дальших околиць ЗДА та Канади і випрацювати проєкт праці та правильник комісії, що виконує організаційний гурток в складі: ґенштабу полк. А. Валійський, д-р Степан Ріпецький та ред. Кедрин-Рудницький.

Комісія Видавничо - архівальна під енергічним проводом кап. - лейт. Святослава Шрамченка занята тепер виданням 2 і 3 томів військового альманаху. Співпрацює у підготовці видання „Історії Української Галицької Армії" (УГА) та розпрацьовує плян видавання воєнного-журналу-квартальника, 1 число якого появиться пізною осінню, теж розважується покриття коштів друку 10 збірника „За Державність". — Рівночасно почато збірку пам'яток з визвольних змагань, в чім просимо всіх українських вояків нам бути помічними. Комісія інтересується теж новозорганізованим Б-вом І. УД УНА і Відділом в Шікаґо, музеєм-бібліотекою українського вояцтва.

Комісія Суспільної Служби ОбВУА оформилася на першому засіданні в дні 6-го червня ц. р. у Филаделфії, в склад якої увійшли і представники комбатантських організацій, що ще формально не включилися в наше Об'єднання Товариства Запорожців ім. полк. Болбочана і Братства б. Вояків І. УД УНА. Комісія уконституувалася в такім порядку: Сотн. Дмитро Гонта, голова, полк. Роман Долинський і сотн. Михайло Ліщинський, заст. голови, інж. Михайло Ліщинський, заст. голови, інж. Іван Сціра, секретар і член сотн. Петро Соболь-Зілинський, Григорій Варяниця, пані Ірина Домбчевська, пані Марія Вовк-Урбан і Іван Одежинський. Після основного обговорення питань дальшої допомоги українським воєнним інвалідам, немічним б. українським воякам і вдовам та сиротам по поляглих вояках, стверджують наступне:

1. Дальше ведення допомоги та її посилення вимагає зосередження і скоординовання всієї акції всіх братніх комбатанських організацій у Комісії Суспільної Служби ОбВУА, яка в цій ділянці буде співпрацювати зі ЗУАД Комітетом.

2. До скріплення допомоги причиниться у великій мірі упорядкування організацій українських воєнних інвалідів у Німеччині.

3. Назріла потреба занятися самітними немічними ветеранами тут в ЗДА. Головна Управа ОбВУА ще в 1951 р. постановила придбати приют-фарму для українських ветеранів, що потребувати будуть суспільної опіки. Придбання приюту - фарми стає вже конечністю (у нашій евіденції є 12-х самітних немічних ветеранів), тому поза допомоговою потребуючим товаришам по зброї в Европі, Комісія Суспільної Служби ОбВУА займеться його реалізацією.

4. Прохається всі українські організації й установи в ЗДА, з Українським Конґресовим Комітетом на чолі, уможливити та допомогти виконати намічені завдання Комісії Суспільної Служби ОбВУА та братніх комбатанських організацій.

5. Збіркову ударну кампанію на фонд українського інваліда переведуть під проводом Комісії Суспільної Служби всі українські комбатанські організації в часі від 1. липня до 30 листопада ц. р.

6. Українські воєнні інваліди, немічні б. українські вояки варті того, щоби дати їм доказ, що українське громадянство в ЗДА не забуло за них та зробить все, щоби створити для них постійну та систематичну допомогу і опіку.

— Ш

НОВІ КНИЖКИ

НОВА КНИЖКА ПРО ГОЛОД В УКРАЇНІ

Видавництво „Рідний Край" в Буенос Айресі в Арґентіні видало збірку оповідань під заголовком „Два колоски", яка має 160 сторінок друку і в белетристичній формі змальовує голодові, 1932-1933, роки в Україні, коли то совєтське правосуддя присуджувало до смертної кари за те, що бідна вдова зірвала два колоски, щоб нагодувати своїх голодних дітей. Цю книжку висилає видавництво за одного американського або канадійського долара. За два доляри висилає видавництво ще й 160-сторінкову книжку „Золота рибка" та збірку гуморесок про совєтське життя під заголовком „Райські усмішки", яку написав гуморист Мо Ло Сан Кай.

Адреса видавництва така: Editorial "Ridnyj Kraj", Sucural 36, Poste Restante, Buenos Aires, Republ. Argentina.

З Листів до Редакції

Прочитав я в „Свободі" ч. 136 з дня 24 червня 1953 р. в рубриці „З життя громад і організацій" допис з Гартфорду, Конн, про збори Відділу УКК і там вичитав, що „платники Національного Датку з полегшою відітхнули, бо нема кому витягнути з їхньої кишені 10 долярів".

Я, як платник Національного Датку, почуваю себе ображеним, бо ще ніхто не витягав мені з кишені 10 долярів, але я сам свідомо плачу і уважаю, що таких нас багато є, що нам грошей ніхто не витягає, а ми свідомо платимо.

Ілько Вельґан,
Гартфорд, Конн.

ПОСВЯЧЕНО НАГРОБНИЙ ПАМ'ЯТНИК НА МОГИЛІ СЛ. П. ПРОФ. Д-РА ЗЕНОНА КУЗЕЛІ У ПАРИЖІ

Хоч тільки рік часу проминуло від дня смерти незабутнього громадянина, вченого і приятеля молоді, сл. пам'яти проф. д-ра Зенона Кузелі, голови Наукового Товариства ім. Шевченка, голови Комісії Допомоги Українському Студентству, а вже турботи дня тонкою поволокою забуття притрусити ту світлу постать. І то іноколи посеред людей, які в житті не надто далеко від нього стояли.

Але не забула про бл. п. професора, його сумом сповита дружина, його рідня з-за океану та горстка його справжніх друзів.

Завдяки їх жертвенности в рік по смерті станув на гробі пам'ятник, що його посвячення відбулося 23 травня 1953 р. з участю Впр. о. канцлера М. Левенця, о. І. Яцкова й о. д-ра Ст. Вівчарука. В той день біля могили Покійного зібралося, побіч дружини, кільканадцятеро представників паризьких і сарсельських установ, а також кількоро ближчих осіб, що склали вінки і китиці квітів.

Пам'ятник, який стоїть тепер на могилі сл. пам'яти проф. д-ра Зенона Кузелі, хоч і доволі гарний, все ж таки нічим не різниться від сотень інших пам'ятників на цьому паризькому цвинтарі. Але треба надіятися, що згодом старанням установ, які Покійний очолював, та ширшого громадянства стане і живий пам'ятник, співмірний до заслуг і значення сл. п. Професора для української нації.

М. Коляньковський.

ВАКАЦІЇ В АМЕРИЦІ

Протягом найближчих восьмох чи десятьох тижнів велика частина населення Америки буде думати, як провести свої вакації, або уже проводитиме їх. Деякі фабрики та підприємства зовсім закриваються на два тижні, щоб дати змогу своїм робітникам взяти відпустку одночасно. Деякі інші підприємства так організовують вакації своїх робітників, щоб робота не спинялась, а проходило нормально. Деякі люди дістають платні вакації на один тиждень, деякі на два, три і навіть на чотири тижні, залежно від стажу робітника чи від інших умов праці на цьому підприємстві. Але в усіх випадках оплачувані вакації давно вже стали основою американської індустріяльної системи 40 годинного тижня. Кожний робітник в Америці має право на відпочинок і має змогу провести цей час в, родинному колі, відвідати родичів чи насолодитись красою американської природи.

Що ви збираєтесь робити, коли настане час ваших вакацій? Посадити всю вашу родину в власне авто і вирушити в гори? Чи, може, ви волієте берег океану і хочете подихати морським повітрям? А може цього року плянуєте зробити більшу подорож і побачити ті місця Америки, які ви ще досі не бачили? Ви також маєте змогу провести свій вільний час у гамаку в вашому подвір'ї і погратись з дітворою?

Час ваших вакацій належить вам і ви можете робити все, що вам найбільше до вподоби. Ви можете поїхати, куди ви хочете, коли ви хочете і як ви хочете. Вас не зобов'язують розпорядження, приміром такі: „Громадяни, прибуваючи на нове місце для тимчасового чи постійного перебування, мусять зареєструватись у поліційному управлінні не пізніше, як через 24 години по приїзді. Без помітки на їх пашпортах від поліції про дозвіл на виїзд з місця їх постійної резиденції, реєстрації не робиться. Тільки в комуністичній Росії існує такий закон.

Для вас ваші вакації, безперечно, є найцікавіший час у цілому році. Очевидно і для ваших рідних та приятелів за кордоном також буде цікаво дістати листа від вас з описом ваших вакацій. Це також допоможе їм правильно зрозуміти американське життя.

Вістка, що всі американські робітники мають оплачувані вакації, переконає їх, що американський робітник не є визискуваний, як про це галасують комуністи. Багато европейських робітників також мають вакації, але вони не знають, що американські робітники також мають відпочинок улітку.

Багато людей за кордоном чули багато неправди про американські звичаї і взагалі про родинне життя в Америці. Вакації здебільшого є родинним святом, і тому описавши, як ви провели їх в колі своєї родини, ви допоможете їм повірити, що в Америці, як і по інших країнах, родинне життя є дуже важливе і шановане. На підтвердження цього добре вкласти також знимки, зроблені під час вакацій в оточенні родини. Вакаційні подорожі також дають нагоду розповісти про красу американської природи, пляжів, національних парків, гір, а також комфорт, що його може мати кожний подорожний. Все це може здобути за кордоном великий інтерес і повагу до Америки.

Вакації саме відповідний час для писання листів, а добре проведений час і пригоди, пов'язані з подорожуванням, зроблять ваші листи особливо цікавими і допоможуть розвіяти неправдиві думки про Америку. Вакації — час для відпочинку, для родини, для насолоди природою. І це саме найкраща тема для листів за кордон.

Загальна Рада

• РОЗШУКИ •

ЮЛЬКА ДРОС, замужна СОЛОВІЙ, пошукує Дмитра й Івана БАРНЯКА зі с. Новосілки, пов. Ліско. Голосились прошу на адресу: JULIA SOLOVIJ, 142 Green St., Allentown, Pa.

ПОШУКУЮ ЗЕМЛЯКІВ зі села Сушно, пов. Радехів, Галичина. Писати на адресу:
STEFAN STADNYK
7 Grove Street, Box 911
Housatonic, Mass.

ПОШУКУЮ ЗНАЙОМИХ з Німеччини з околиці Ротенбургу, як рівнож з IRO школи Швайнфурт і Нойбург. Писати на адресу:
STEFAN STADNYK
7 Grove Street, Box 911
Housatonic, Mass.

• ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ •

ЩАДІТЬ ГРОШІ!

Заки закупите авто на сплати зайдіть по безплатні інформації до:
WILLIAM CHUPA
33 St. Mark's Place (E. 8th Street)
(bet. 2—3 Ave.), New York City
Tel.: ORegon 4-5340

УВАГА!
УКРАЇНСЬКІ КНИГАРНІ Й КОЛЬПОРТЕРИ!
На днях появляться з друку
РІЗДВЯНІ КАРТКИ
нашого мистця Е. Козака.
Вісім різних карток виконано в трьох кольорах зі золотом.
Жадайте оферти й оказових карток у:
"THE FOX"
4766 Cecil, Detroit 10, Mich.

БУДЬТЕ ОБЕРЕЖНІ, ПЕРЕБУВАЮЧИ НАД ВОДОЮ

Це зовсім натуральне явище, що в таких країнах, як Канада й ЗДА, багатих на морські побережжя, озера, ріки й потоки, люди проводять значну частину свого вільного часу в воді або на воді, купаючись, веслуючи чи ловлячи рибу. З приходом гарячих літніх днів сотні тисяч канадійців і американців користають зі здорового і приємного дозвілля над водою. Нажаль, занадто часто веселий відпочинковий день над водою кінчається трагедією, що її можна було уникнути.

Практика виказує, що є дві причини утоплення: страх і вичерпання. Завжди небезпечно є пересідати з човна на човен, поводитися нерозважно в човні, зміняти місця в човні чи в кену, не причалювши передтим до берега чи набережної. Якщо одначе човен перекинувся на воді, треба затримати рівновагу уми. Без уваги на вміння плавати завжди є доцільніше триматися човна чи навіть весла або лопаті, бо так вдержиться на поверхні води до часу прибуття допомоги.

Звичайно одначе так бував, що люди, які вміють плавати, рішаються в такій ситуації (коли перекинувся човен або застряг у баговинні) плисти до берега. Вичерпання з сил приводить їх до затоплення. Навіть найкращі плавці загинули в той спосіб. Внаслідок вибиття з сил загинуло чимало плавців, які рішилися на далеку плавбу, не маючи нікого, хто одночасно товаришив би їм на човні. Нурці, які докладно не обізнані з глибиною води, самі наражуються на небезпеку. Мілка вода та підводні скелі чи пні можуть закінчити веселе нуркування довічним паралижем чи навіть смертю нурця.

Якщо не вмієте плавати, можете легко і дешево набути таке знання. Одначе навіть найбільші плавальні вміlості у світі не поможуть вам, якщо ви є неосторожні або якщо в трудній ситуації попаде в паніку. Веслування і плавання є приємною розривкою так довго, як довго притому „користуєтеся ще й розумом".

„Канадійська Сцена".

ЩАДІТЬ У ЛЕГКИЙ СПОСІБ...
КУПУЙТЕ СВОЇ БОНДИ ЧЕРЕЗ ПЕЙРОЛ СЕЙВІНГС!

Український Салон КРАСИ



„Сюди наші клієнти скеровують своїх приятельок!"
Nita's Beauty Salon
720 GROVE STREET,
IRVINGTON, N. J.
ESsex 3-9860

ХРОНІКА УКРАЇНСЬКОГО ЖИТТЯ

В Голляндії

ТРАВНЕВІ РОКОВИНИ в РОТТЕРДАМІ

24 травня ц. р. в Роттердамі, в присутності пані Ольги Коновалець та полк. А. Мельника з дружиною, відбулась урочиста Служба Божа й Панахида на могилі Покійного Голови Проводу Українських Націоналістів. Між тими, що віддали почесть Вождеві-Основоположникові Національного Руху були й представники клітин УНЄ з Везіну, Шальсту, Марселю, Піону та Головної Управи УНЄ.

Промови виголосили: член Проводу Українських Націоналістів проф. Ю. Бойко і о. мітрат Я. Перрідон.

В Парагваї

ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ „ПРОСВІТИ"

24 березня ц. р. в Енкарнаціоні відбулися Річні Загальні Збори Центр. „Просвіти" в Парагваї при участі 44 членів-делегатів від 9 філій, в тому числі від Крайового Комітету СУМ-у. Незаступлена була з оправданих причин одна філія, а друга прислала свої внески на письмі, бо її делегат через нещасливий випадок не зміг взяти участи в зборах. Уже давно в парагвайській „Просвіті" не було такої поважної участи в зборах, а в тому і такого заінтересування справами.

Зборами проводила президія. Голова — Вол. Баран, і секретар — Андрій Николайчук.

Звіт Цетрального Виділу, головою якого був Іван Литвинович, охопловав період фактично тільки 7 місяців, від травня 1952 року, після кризи в організації.

За той неповний рік відбулося 9 засідань, на яких полагоджено 136 справ, в порівнанні з 6 засіданнями і 55 справами в році попереднього. У засіданнях брали участь делегати філій, чим було досягнуто більший контакт, живий зв'язок і тіснішу співпрацю з більшістю місцевих „Просвіт". Для керування життям і чинністю організації Ц. В. видав 20 обіжників, а за рік попередній було їх 6. Канцелярія Ц.В. отримала 199 листів, а вислала 582. Вже ці цисла виказали значно збільшену інтенсивність і темпо праці.

Для повноти інформації про перебіг Загальних зборів треба ще сказати, що вони пройшли наскрізь в діловому характері, вирівняння при тому або й належно осудження, окремі ухильні випадки на місцях, які завжди бувають у більшій громаді, а особливо, на еміграції.

Після Зборів переобраний наново Ц. Виділ на 1953 р. уконстатувався в такому складі: голова — Іван Литвинович, заступник — К. Баранський, секретар організаційно й культ.-освіт. справ — Антін Куцинський, секретар зносин з урядом — Михайло Кушлій, скарбник — Василь Воробей, заст. скарбника — Василь Курпіль, господар — Михайло Івасюта, бібліотекар — Дм. Карпук.

В Італії

УКРАЇНСЬКІ ЛЯЛЬКИ НА КОНГРЕСІ В РИМІ

Як повідомляє паризьке „Укр. Слово", в Римі організується світовий конгрес ляльок, у якому буде гідно заступлена і Україна ляльками, що їх готувала молода українська малярка Зоя Лісовська, яка при допомозі Архиєпископа Івана Бучка виїхала з Лондону на студії малярства в римській Академії Мистецтв.

Організатором лялькової виставки є визначний італійський славіст і українїст професор Люїджі Сальвіні.

Ляльки в українських народніх строях можуть багато причинитися для популяризації імени українців і нашої народньої ноші.

НОВИЙ СВЯЩЕНИК З РЯДІВ ЧЛЕНСТВА У. Н. С.

Гартфорд, Конн. — Секретар місцевого 277 відділу Українського Народного Союзу повідомляє, що там в дні 14-го червня відправив свою першу торжественну Службу Божу, в асисті священства, Всч. о. Андрій Соган, уроджений цього міста. Поверх 600 вірних слухали Службу Божу молодого душпастиря, що вийшов з рядів членства УНСоюзу та був висвячений 8-го червня в катедральному храмі у Филадельфії. Отець Соган це вже другий український священик, висвячений в чотирьох стейтах Нової Англії. Першим був о. Насевич з Ансонії, висвячений в 1950 р. Після Служби Божої відбувся полудень в честь о. Согана бенкет, на якому промовляли від громадянства пп. Р. Романишин і М. Мельник, бажаючи новому душпастиреві успіхів та витривалости в його відповідальній праці.

Часопис „Свобода" повинен знаходитися в кожній українській хаті!

НЕ БУДЬТЕ ХУДОРЛЯВІ! ПЛЯН ЯК ЗИСКАТИ НА ВАЗІ В КІЛЬКОХ ТИЖНЯХ

Хотіли б ви прикрасити свою худу й тонку фігуру привабливими фунтами мускулів? Коли ви, подібно як тисячі інших, не маєте потрібної ваги з приводу браку апетиту або з дієтичних причинок, то ваша мрія зможе здійснитися в кількох тижнях.

Чудодійна нова RED VITAMIN B 12, яку тепер можна набути разом із B1, B2 FOLIC ACID-ом та з 7 іншими вітамінами і мінералами, — збуджує ваш апетит та доповняє вашу дієту. Ви можете почати відразу цей спосіб, щоб теж підвищити вашу вагу, а він здивує вас. Звертайтеся за TYNOL FORMULA, який містить усі вище згадані вітаміни в одній таблетці, яку легко проковтнути. Заживайте одну таблетку після кожної їжі, а вона вас надзвичайно зміцнить. Збільшуйте кальорії, заживаючи таблетки щодня протягом одного місяця.

Люди з нормальним здоров'ям, згідно з цим пляном, швидко прибувають на вазі. І ви будете здивовані, коли побачите, як ваша фігура виповнюється, коли фунти прибувають. Найкраще, як ви замовите собі TYNOL FORMULA поштою, висилаючи ці вирізки до TYNOL Co., DEPT. 56, — BOX 321, — CROTON on HUDSON, N. Y., з гарантією, що вам звернеться гроші, коли ви не будете вдоволені.

Не висилайте грошей, тільки заплатіть поштареві $3.75 і поштову оплату C.O.D, коли дістанете пакунок. Випробовуйте цей плян протягом одного місяця, і коли не будете вдоволені з прибутту ваги, зверніть порожній збаночок TYNOL-ю з домаганням звороту грошей.

Name ....
Address ....

ЗМІНА АДРЕСИ!

Ще раз пригадуємо нашим передплатникам, що змінюючи місце свого побуту, щоб одночасно з повідомленням про зміну адреси обов'язково присилали поштовими марками 10 ЦЕНТІВ за виготовлення нової адресарної кліші, а членів УНС ще й число свого Відділу.

Адміністрація „Свободи".

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ УНС

КЛІВЛЕНД, О. — Повідомляється, що піврічні збори Т-ва ім. І. Франка, відд. 334, відбудуться в неділю, 12. липня, о год. 1-ій по пол. в залі У. Н. Дому, 2255 Вест 14. вул. На цих зборах буде фінансовий звіт і роздача дивіденди. Просяться всіх членів бути присутніми на зборах. — Н. Задорецький, пр.; С. Морозович, фін. секр.; И. Марцінюк, рек. секр.

РАЧЕСТЕР, Н. И. — Сестр. Рожд. Прес. Богородиці, відд. 36, повідомляє своїх місцевих і позамісцевих сестер, що збори відбудуться в суботу, 11. липня, о год. 6-ій ввечорі в церковній залі. Просимо сестер прийти на означений час. Контр. комісія здасть звіт за 6 місяців. Довгуючих проситься вирівняти довг, в противнім разі будуть суспендовані. — Ю. Лиса, пр.; Х. Вілецька, кас.; С. Гунька, секр.

БРИДЖПОРТ, КОНН. — Т-во Українська Січ, відд. 59, повідомляє всіх членів, що піврічні збори відбудуться в суботу, 11. липня, в У. Н. Домі під ч. 517 Галет вул., о год. 7:30 ввечорі. Контроля здасть звіт за перший піврік. Члени одержать дивіденди. Кожний член повинен взяти участь в пікніку, що його влаштовують спільно два товариства на користь місцевої каси. Будуть також важні справи до вирішення. — Д. Постоловський, предс.; В. Бабій, кас.; М. Галькович, секр.

НЮАРК, Н. ДЖ. — Місячні збори Т-ва Зап. Січ, відд. 371, відбудуться в п'ятницю, 10-го липня, о год. 8. ввечорі, в Січовій залі при 18 Avenue. Проситься всіх членів прийти на збори і забрати свою дивіденду від У. Н. Союзу та вплатити свої вкладки на зборах відділу. — І. Тарнавський, пр.; П. Заболоцький, кас.; Ю. Варанюк, секр.

СКРЕНТОН, ПА. — Т-во Над Збруча, відд. 280, повідомляє всіх членів, що піврічні збори відбудуться в неділю, 12. липня, о год. 2-ій по пол., в Укр. Гор. Клюбі, 608 Вест Лакаванна Еве. На порядку дня звіт уряду і контр. комісії за перший піврік. — О. Запотечний, Р. Рубльовський.

МОНЕСЕН, ПА.—Бр. св. Апп. Петра й Павла, відд. 338, повідомляє, що піврічні збори відбудуться в неділю, 12. липня, о год. 1:30 по пол., в укр. залі при 2-ій вул. і 213 Скунмекер Еве. Буде звіт контр. комісії за 6 місяців та збірка на Союзівку. Проситься всіх членів прийти на означений час. — І. Кудлик, предс.; Й. Кудлик, кас.; П. Янковський, секр.

ДЖЕРЗІ СИТІ, Н. ДЖ. — Т-во Дарахівщина, відд. 275, повідомляє всіх членів, що піврічні збори відбудуться 11. липня о год. 7. ввечорі в церковній залі при вул. Сусекс і Грін. Проситься всіх членів прийти на означений час, бо є важні справи до полагодження. — М. Юрків, предс.

НЮ ЙОРК, Н. И. — Піврічні збори Т-ва Зоря, відд. 69, відбудуться в суботу, 11. липня, о 8 год. ввечорі, в церковній залі св. Юрія під ч. 33 Іст 7. вул., заля ч. 5. Просимо всіх членів прийти на збори. Члени, що не отримали чеків дивіденди зі Союзу, можуть відібрати їх на тих зборах. — І. Єдинак, предс.; І. Мартинець, кас.; М. Ликтей, секр.

НЮ ЙОРК, Н. И.—Тов. „Свобода", відд. 194, повідомляє, що побір вкладок за місяць липень відбудеться в суботу, 11. липня, від год. 10 рано до 2 по полудні під ч. 740 E. 9th St. Черговий побір відбудеться в днях 29. і 30. липня в годинах від 10 — до 3 і 31. липня в год. від 6—9 ввечорі під подано вгорі адресою. В часі від 12. липня до 27. липня ніхто не буде побирати вкладок, тому просимо удержатись з вплатами в ті два тижні. Просимо всіх тих членів, які залягають з вкладками, щоб в першу чергу подбали про вирівняння всіх залеглостей, бо в противнім випадкові будемо змушені проголосити до суспенди. — Управа Відділу.

МЕНВІЛ, Н. ДЖ. — Піврічні збори Тов. ім. Т. Шевченка, відд. 349, відбудуться 12. липня о 2. год. по пол. в домі Лісного. — І. Шегера, предс.; Д. Федина, кас.; М. Лісний, секр.

БАЛТИМОР, МД.—Бр. Пресв. Тройці, відд. 320, повідомляє, що місячні збори відбудуться в неділю, 12. липня, точно о год. 2-ій по пол., в У. Н. Домі, 3101 O'Donnell St. Просяться всіх членів прийти на означений час і вирівняти свої залеглости. — Д. Пісецький, пр.; І. Малко, секр.

ФИЛАДЕЛФІЯ, ПА. — Збори Т-ва „Єдність", відд. 163, відбудуться 12. липня в Домі Горожан, 847 N. Franklin St., в 1. год. по пол. Проситься всіх членів бути на означений час, бо є важні справи до вирішення. — М. Курко, предс.; С. Филик, рек. секр.; І. Потучко, фін. секр.

ЮНГСТАВН, О. — Бр. св. Івана Хрестителя, відд. 230, подає до відома всім членам, що піврічні збори відбудуться в неділю, 12. липня, о год. 2:30 по пол., в своїй залі, 914 Франклін Евеню. Проситься всіх членів прибути й вислухати звітів, які будуть здавати урядники й контрольна комісія, та роздача дивіденди. Будуть також роздані обіжники Захисту та нові статути У. Н. Союзу. Проситься прибути конечно на ті піврічні збори, бо є багато нових справ до вирішення. Член, що не явиться без оправданих причин, платить кару 50 ц., а урядник 1 дол. — М. Мушинський, предс.; Д. Войтович, кас.; І. Павловський, секр.

НЮ ЙОРК, Н. И. — Бр. св. Володимира, відд. 130, повідомляє членів, що піврічні збори відбудуться в суботу, 11. липня, о год. 8-ій ввечорі, в приміщенні Кат. Ветеранів, 33 Е. 7. вул. На зборах буде звіт уряду й контр. комісії за минулих 6 місяців. Проситься всіх членів прийти і забрати свою дивіденду від УНС. — І. Малець, секр.

ДІРБОРН, МІШ. — Т-во Зап. Січ, відд. 75, повідомляє, що місячні збори відбудуться 12-го липня точно о год. 1. по пол. в У. Н. Домі, 4655 Мартін. Проситься всіх членів прийти на збори, є важні справи до полагодження. — Ю. Лелюх, пр.; С. Здан, фін. секр.; І. Слупецький, кас.; В. Вубар, рек. секр.

ОЗОН ПАРК, Н. И. — Т-во Вільна Україна, відд. 200, повідомляє членів, що піврічні збори відбудуться в суботу, 11-го липня, о год. 8:30 ввечорі, в залі Укр. Горож. Клюбу під ч. 91-20 — 95 Евеню. На зборах буде звіт уряду і контр. комісії за минулих 6 місяців. Буде роздача дивіденд й багато важних справ до полагодження. — В. Балук, предс.; Е. Паращук, кас.; В. Воргуль, секр.

ВЕСТБУРИ, Н. И. — Піврічні збори Тов. ім. Тараса Шевченка, відд. 267, відбудуться в суботу, 11. липня, о год. 8. ввечорі. Буде справоздання уряду за пів року і багато справ до полагодження. Обов'язком кожного члена явитись на зборах; неприсутний член підлягає карі одного доляра, як це було рішено на річних зборах. — Т. Агрест, предс.; К. Дідух, секр.

Посмертна Згадка

ДАНИЛО ДУЦИЛОВИЧ, член Т-ва ім. І. Франка, відд. 372 У. Н. Союзу в Плейнфілд, Н. Дж., помер 3. липня 1953 року в 56 році життя. Покійний походив з Хітар, пов. Стрий, Зах. України. Полишив у смутку дружину Катерину, двох синів, одну дочку й одного внука. Покійний ніколи не відмовлявся від жертв на українські цілі. Похорон відбувся 6 липня з похоронного заведення при співучасти Родини, Членів та Знайомих до церкви св. Івана в Перт Амбой, а відтак на Hillside Cemetery. — В. Й. П.!

Н. Ярема, секр.

ХВОРІ НА ШЛУНОК

ЗНАЙДУТЬ ПОЛЕГШУ В ПОЗНАКАХ ХВОРОБИ, ЩО ПОВСТАЄ В НАСЛІДОК НАДМІРНОЇ КИСЛОТИ (HYPERACIDITY)
ЗЛАГІДНЕННЯ ТЕРПІНЬ — ПОМІТНИЙ СЕРЕДНИК ПРОТИ НАДМІРНОЇ КИСЛОТНОСТИ

Нові надії на вилікування надмірної кислотности, жахливих... разячих запалень шлунка, добачується сьогодні в новому лікарстві, що має силу обмежити надмірність кислотности. Це нове лікарство, заживачі якого потверджують подивугідні наслідки, називається SUBTANIL і воно приносить полегшу майже безпосередньо після того, як дістанеться до шлунка. Воно ділає як магнет, абсорбуючи та невтралізуючи надмірну кислотність. Чоловіки і жінки, які раніше хворіли на ці симптони недуги, відчуваючи жахливі болі в наслідок газів, згаги, блювання та інших познак надмірної кислотности, потверджують тепер помітну полегшу після уживання SUBTANIL. Лікарство продається з точною гарантією звороту грошей.

Через спеціяльну оферту, читачі цего часопису можуть дістати SUBTANIL по зниженій ціні. Треба лише вислати це повідомлення до SUMLAR CO., Dept. 836, 2700 CHURCH AVE., BROOKLYN, 26, N. Y., і дістанете дві $3 пачки за $5, отже $1 знижка як звичайна ціна. Не висилайте жадних грошей. Заплатите поштареві при відборі.

Ім'я ....
Адреса ....
Місцевість .... Стейт ....

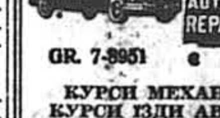
• ВАКАЦІЇ •

ВАКАЦІЇ НАД ОЗЕРОМ

BUDD LAKE, N. J. в гарній околиці, з харчем або без. По інформації кличте:
Mrs. PAULINE MAKAR
BUDD LAKE. N. J.
Netcong 2-0941-R1

РОДИНА З ДІТРОЙТУ шукає місця на фармі в околиці Detroit на відпочинок на 3—4 тижні. Хто може і схоче прийняти родину з 3—4 осіб, прошу писати на адресу:
M. & O. GIFT SHOP
(M. Biloskurskyj)
6440 Mich. Ave., Detroit, Mich.

ТЕПЕР ПОРА ЗАПИСАТИСЯ НА КУРСИ САМОХОД. МЕХАНІКІВ І КУРСИ ЇЗДИ



GR. 7-8951

КУРСИ МЕХАНІКІВ
КУРСИ ЇЗДИ АВТАМИ

Постараємося для Вас про екзамін Лайсенсу. Наші учні ... Помагаємо ... праці. Інструкції в українській і англійській мовах. КУРСИ ДЕННІ, ВЕЧІРНІ і НЕДІЛЬНІ. Інструктори фахівці. Залож. в 1916.

L. TYCHNIEWICZ, директор
METROPOLITAN AUTO SCHOOL
155—2nd Ave., близь. 10th St.
NEW YORK CITY

НОВИНКА

Радість нашим діточкам, поміч батькам і вихователям — це книжечка —
ЛІТО

Збірник для дописів та для дітей нижчих кляс.

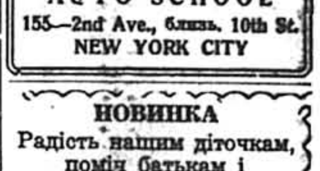
На 48 сторінках чіткого друку, багато віршів, оповідань, пісень та гор для дітей.

Спішіть замовити в книгарні „Свобода":

Ціна лише 70 центів.

"SVOBODA"
P. O. Box 346
Jersey City 3, N. J.

ІВАН БУНЬКО
УКР. ПОГРЕБНИК
по цінi так низькій $150
Обслуга чесна і найкраща



JOHN BUNKO
Licensed Undertaker & Embalmer
437 EAST 5th STREET
New York City
Dignified funerals as low as $150.
Telephone: GRamercy 7-7661.

ПЕТРО ЯРЕМА
УКР. ПОГРЕБНИК
в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK І ОКОЛИЦЯХ
Контрольована температура. Модерна каплиця до ужитку даром.
PETER JAREMA
129 EAST 7th STREET,
NEW YORK, N. Y.
Tel.: ORchard 4-2568

УКРАЇНСЬКІ ФОНОГРАФІЧНІ РЕКОРДИ

Заходіть або пишіть по українські і другі рекорди. Висилаємо рекорди по цілому світі. Пишіть по каталог сьогодня.
FOREIGN RECORD EXCHANGE
2219 W. Chicago Avenue (Dpt. "U" Chicago 22, Ill., U.S.A.

ЧЕРЧЕ

Якщо хочете направду відпочити по цілорічній праці, приїжджайте на вакації до ЧЕРЧА. Ясні кімнати, домашній і дієтичний харч, гарна околиця серед шпилькових лісів, нововибудований басейн для купелів.

Кімната з повним удержанням $5 денно.

В суботи, неділі й свята вечером розривки та танці. Черче положене при дорозі ч. 537 на лінії New York—Freehold—Mt. Holly—Camden—Philadelphia.

За інформаціями писати:
CHERCHE SUMMERLAND CORP.
CREAMRIDGE N. J.
або телефонувати New Egypt 5477

Повідомляється Приятелів, Знайомих, Односельчан ОЛЕКСИ НИКОН, що ПОСВЯЧЕННЯ ПАМ'ЯТНИКА на Його могилі відбудеться в суботу, 11-го липня 1953, о год. 2-ій по пол. на East Ridgelawn Cemetery коло Пасайку.

Посвячення доверишть о. Митрат Л. Весоловський.

Всіх заінтересованих як також членів 204 відд. УНС проситься взяти участь.

Уряд 204 відд. У.Н.С. в Ню Йорку.

УКРА—Українська Будівельна Корпорація

подає до загального відома, що з днем 7. липня 1953, наша канцелярія буде відчинена вечорами, кожного вівтірка і четверга до 10 год. вечорі через місяці липень і серпень, в суботу канцелярія зачинена.

В половині цього місяця УКРА починає будувати одно-родинні доми в Українському Селі в Bound Brook, N. J. Всі, що відвідують українське село просимо оглянути нашу будову при 9. вул. і Hawthorn Ave., лише пару минут ходу від теперішної вакаційної оселі.

Властителі парцель в цій околиці заощадять гарний гріш, коли замовлять тепер свої доми в УКРА.

Члени корпорації по будівельному фаху, просимо заходити до нашої канцелярії в Ню Йорку, щоб обговорити умови праці.

Дня 14. липня відчиняємо нову канцелярію в Українському Селі.

По всі інформації вдавайтеся до нашої канцелярії при 46 East 7th Street, New York, N. Y.

Або телефонуйте:
в Ню Йорку ALgonquin 4-6045
в Бруклині EVergreen 7-2700 вечерами.
на Лонг Айленд VIrginia 9-8076 вечерами.

ТАРЗАН, ч. 3101. Вибір зла.



„Я щасливий, що ви живі, пане Пейдже", сказав Тарзан. „Ваш брат..." „Я знаю", перебив Пейдж. „Круг мені сказав, як ви його відшукали".

„Що за цими дверми?", запитав Тарзан. „В'язні", пояснив Пейдж. „Їх сюди приводять і відводять цим шляхом. Це печера засуджених".

„Ніхто не знає про інший вхід", він додав. Тарзан описав коридор. „Один", він кінчав, „кінчається тут. Відгалуження мусить вести до міста".

Нагло чути було стукіт та хрипкі голоси. „Варта!", гукав Круг. „Вони приводять в'язня... або приходять по жертву для Ма-аму!"